

# Diario de Burgos



## Magna peregrinación misionera a Santiago el próximo 12 de Septiembre

Estarán representados los treinta y tres mil misioneros españoles dispersos por el Mundo

### El Primado argentino, a Compostela

Madrid.—Vengo a honrar al Apóstol, en este año santo compostelano, antes de ir a Roma para reanudar los trabajos del segundo Concilio Vaticano en su cuarta y última sesión, ha declarado el Cardenal primado de la Argentina, monseñor Antonio Caggiano a su llegada a Madrid procedente de Buenos Aires.—Cifra.

#### PEREGRINACION MISIONERA

Madrid.—Los treinta y tres mil misioneros que España tiene actualmente esparcidos por el Mundo entero estarán representados por los superiores mayores de las Ordenes y los Institutos religiosos, ante el Apóstol Santiago, en la peregrinación misionera prevista para el 12 de Septiembre próximo.

Se sumarán a ella, en Santiago, ochenta obispos procedentes de Filipinas e Hispanoamérica, conmemorando así, en el solar de nuestra fe, el cuarto centenario de la evangelización de las islas Filipinas y de la muerte de don Vasco de Quiroga.—Cifra.

## Franco y su esposa llegan a Castro Urdiales a bordo del «Azor»

El consumo nacional de acero para 1972 puede calcularse en catorce millones de toneladas

Norteamérica alcanzó el jueves los 195 millones de habitantes

Un cerebro electrónico registra el aumento de la población

Cada doce segundos señala-nace un norteamericano

Washington.—La población de Estados Unidos alcanzó ayer a las diez de la mañana, hora local, (tres de la tarde hora española), la cifra de 195 millones de habitantes, según una estadística llevada contra reloj en Washington. El reloj, que funcionaba en el Departamento de Comercio, fue detenido por unos momentos, para ser fotografiado por los reporteros gráficos y los equipos de la televisión.

La última ceremonia similar tuvo lugar el 27 de Septiembre de 1963, para observar el paso de los 190 millones.

El aumento de población neta, según este cerebro electrónico, es del orden de un norteamericano por cada doce segundos.

ENSIDESA proyecta establecer otra industria siderúrgica en Sevilla

Avilés.—A las 10,20 de esta mañana zarpó del puerto de Avilés el yate «Azor», a bordo del cual viajan Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, así como el ministro de Marina, EN CASTRO URDIALES

Castro Urdiales.—A las dos menos cuarto de la madrugada, el yate «Azor», en el que viaja Su Excelencia el Jefe del Estado entró en esta bahía, donde fondeó.

Pese a lo avanzado de la hora, la llegada del «Azor» fue presenciada por numeroso público situado a lo largo de los muelles y paseos.—Cifra.

#### «ENSIDESA» Y SUS PLANES

Avilés.—«Los planes iniciales que habían cifrado el consumo nacional de acero para 1972 en siete millones de toneladas, han sido modificados y elevados a doce millones de toneladas, pero creo que esta cifra es corta y debe ampliarse a catorce millones», declaró el director general comercial de ENSIDESA, con motivo de la puesta en marcha de la segunda fase de la planta de laminación en frío de la empresa y la obtención de las primeras bobinas de chapa fina laminada en frío.

«ENSIDESA tiene un proyecto para la constitución de otra industria siderúrgica de cabecera en España, dentro de la comarca del canal de Bonanza, en Andalucía, cuya producción está prevista de tres a seis millones de toneladas anuales de arrabio», declaró a su vez el director de la factoría de ENSIDESA.

El director comercial dijo también que la puesta en marcha del tren de laminación en frío por ENSIDESA supone un salto espectacular en la producción nacional de chapa laminada en frío y, consecuentemente, la posibilidad de tener un mercado abastecido para una producción incluso superior a la demanda nacional, como debe ocurrir siempre con la producción de las industrias de cabecera, tales como las del acero, energía y cemento, así como para que no resulte frenado el desarrollo armónico de las industrias transformadoras.

Dijo que el dinamismo que viene experimentando el desarrollo industrial español queda reflejado en el consumo del acero, que este año se aproximará a los seis millones de toneladas. Es decir, dos millones más que en el pasado año 1964.

Apuntó que en un plazo de seis meses ENSIDESA pondrá en funcionamiento su tercer horno alto para la obtención de arrabio de hierro, que se está trabajando en las obras del convertidor de la acería L-D número 3, y que se irá por ENSIDESA a la construcción de un cuarto convertidor de acero, y está en estudio y en situación de ser inmediatamente aprobado un cuarto horno para la obtención de arrabio. Con todo ello, ENSIDESA llegará a la

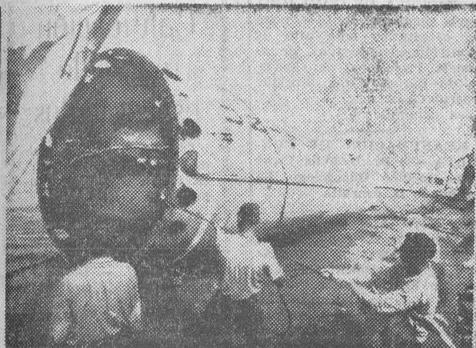
(Pasa a quinta página)

## Peregrinación de la juventud burgalesa



Hoy, a primera hora de la mañana, saldrá con dirección a Santiago de Compostela la peregrinación de la juventud burgalesa. Todos los integrantes de la expedición asistieron anoche a una solemne función religiosa en la Catedral, donde recibieron la clásica «concha» de peregrino.—En nuestro grabado, un momento de la entrega de la simbólica insignia, por el vicario general del Arzobispado y deán del Cabildo.—(Foto FEDE)

## Recuperación de una parte del cohete



Océano Atlántico.—Un aspecto de los trabajos de recuperación de la primera fase del cohete «Titán II» que colocó en órbita la nave espacial en la que los cosmonautas L. Gordon Cooper y Peter Conrad continúan en el espacio.—(Tifo. Cifra)

## Bonn quiere que se le expliquen bien las intenciones de Inglaterra y Canadá respecto al «desarme»

Se pronostica abiertamente la derrota del Gobierno Tsirimokos en la Cámara

Bonn.—La Alemania occidental, preocupada como siempre por la amenaza de un ataque comunista, está buscando una explicación completa para los recientes movimientos británico y canadiense considerados aquí como perjudiciales para la seguridad de Bonn.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores dijo hoy que se suscitaba en la reunión del Consejo de Seguridad de la NATO con sede en París, la decisión británica de retirar cohetes nucleares anticuados del ejército del Rin para fines del año próximo.

El portavoz, Von Hasse, ha indicado que el Gobierno de Alemania occidental también se siente inquieto por la propuesta canadiense en la Conferencia del Desarme respecto a que los intereses de seguridad soviéticos sean tomados en consideración cuando se constituya una fuerza nuclear de la NATO. Añadió que funcionarios de Alemania occidental siguen en contacto con los Gobiernos británico y canadiense acerca de ambas cuestiones.

#### LA CRISIS GRIEGA

Atenas.—Spyros Markezenis, dirigente del partido progresista que anoche anunció que los ocho diputados del mismo no votarían a favor del nuevo Gobierno, ha dicho privadamente que podría actuar de mediador entre Papandreu y el Rey, pero Papandreu ha declarado

Han comenzado las pruebas de producción industrial en el «Ayo uengo 11»

Ayer comenzaron las pruebas de producción industrial en el «Ayoluengo 11» del campo petrolífero de la Lora. Se cree que tales pruebas se prolongarán durante varios días hasta que sean debidamente experimentados los niveles de hidrocarburos que han sido descubiertos en ese pozo, y todo ello con el fin de conocer el grado de producción comercial del mismo.

Mientras tanto, prosigue el traslado de materiales del tren de perforación para iniciar el sondeo en el «Ayoluengo 12» y se ultiman los preparativos destinados a abrir otro sondeo, si bien de investigación, en terrenos de Hontomin, mientras que el de Poza de la Sal sigue adelante.

(Pasa a quinta página)

## Quizá un día y seguramente una órbita antes de lo previsto concluirá el viaje de la «Géminis V»

Dentro de la cápsula hace demasiado frío y surgen muchas complicaciones técnicas

Houston (Tejas).—Los astronautas Cooper y Conrad, han entrado hoy en lo que ellos creen será un buen día después de haberse pasado casi todo el día de ayer solucionando pequeños problemas técnicos.

Este es el séptimo día de los ocho que tienen previstos en el vuelo y ambos hombres se encontraban muy optimistas a pesar de diversos problemas surgidos en dos cohetes de maniobras y por superproducción de la célula de combustible. No ocurrió nada mencionable en las primeras órbitas de esta semana.

En contacto con el barco de control «Rose Knot Victor», que se encuentra al Oeste de la costa del Perú, el encargado de las comunicaciones facilitó nuevos datos sobre diversos lugares de aterrizaje como una medida de precaución rutinaria en caso de que el vuelo deba finalizar antes de lo previsto. Cooper indicó que había visto una gran tormenta cerrándose sobre el Océano Pacífico al Sur del Japón.

Lo más probable es que el vuelo finalice en la órbita 120 en vez de la 121, debido a ligeras variaciones en las mismas, según ha indicado el director de vuelo.

#### «UN DIA MAS»

Houston (Tejas).—A las 14,08 horas de hoy la nave espacial «Géminis V» recorrió su órbita número 91, estando a punto de iniciar el séptimo día de permanencia en vuelo y de ingravidez para los dos astronautas, ya campeones de permanencia espacial, Cooper y Conrad, quienes, por boca de su colega McDivitt, desde tierra han recibido la autorización para proseguir otra jornada en el espacio.

Los dos ocupantes de la cápsula «Géminis V» aunque con buena salud y en pleno dominio de sus facultades, informan que empiezan a sentir frío y notan sus miembros un tanto enarados, tras su larga permanencia en los asientos de la nave, «TODO SE HIELA»

Centro espacial Houston.—Los astronautas se quejan de frío. «Con la reducción de combustible todo se hiel», ha dicho Conrad en cierto momento. Informó haber roto un carabane de unos 8 a 10 centímetros en el interior de la cabina.

Los asientos comienzan a ocasionar molestias a los astronautas. «Me estoy quedando agarrotado» se ha quejado Conrad. UN DIA O UNA ORBITA ANTES

Los expertos que dirigen este vuelo espacial han informado que es muy posible que la cápsula del proyecto «Géminis V» tenga que terminar su viaje espacial un día o una órbita antes de lo previsto.

Las continuas dificultades en el funcionamiento de las células del sistema de combustible eléctrico y de los cables les obligarán a regresar a la Tierra amerizando en medio del Atlántico, mañana por la mañana en vez del domingo.

Los controladores de este vuelo han hecho estas manifestaciones en unas breves ruedas de Prensa celebradas anoche y esta mañana.

Es probable que, durante el día de hoy, se decida el regreso definitivo de la cápsula un día o una órbita antes, y que ésta americe en la zona de recuperación cerca de las Islas Bermudas.

#### EJERCICIO Y MUSICA CONTRA EL FRÍO

Centro espacial Houston.—En el curso de la órbita 90, Conrad leyó una canción que, según él, había compuesto Cooper con la música de «Moonlight Bay».

Conrad dijo, en esa órbita que dos cohetes de maniobra parecían estar demasiado débiles. «Eso no importa» dijo el astronauta James McDivitt «funcionarán».

Durante la órbita 91, se transmitió música para los astronautas canciones tales como «Oklahoma», «Agárrame ese tigre», «Los ojos de Tejas», «Pensando en tí», y «Nunca en domingo».

## «MISS TURISMO BURGOS - 1965»



Con motivo de celebrarse hoy en nuestra ciudad el «Día del Turista», ha sido designada «Miss Turismo Burgos, 1965» la encantadora señorita francesa, alumna de los Cursos de Verano, Jeanne Devoise. La cual posó ayer, con tal motivo, para «Fede».

(INFORMACION EN 2ª PAGINA)

## Nasser, en Moscú

«Más de 60.000 soldados tiene prestos la RAU para enviarlos contra Arabia Saudita si fracasan las negociaciones sobre el Yemen»

Moscú.—El presidente de la República Árabe Unida, ha llegado esta mañana para iniciar su visita oficial a Rusia.

Nasser fue recibido por altos miembros del Gobierno soviético. Fuentes bien informadas indican que los principales temas de las entrevistas de Nasser con los dirigentes del Kremlin serán la situación de Vietnam, relaciones entre Rusia y China y la ayuda rusa a la R. A. U.

#### ACTITUD EGIPCIA

El Cairo.—La República Árabe Unida tiene más de 60.000 soldados dispuestos en el Yemen para enviarlos contra Arabia Saudita si fracasan las conversaciones de paz que se celebran sobre el Yemen, comenta hoy el periódico «Al Ahram».

Mohamed Heikal, el director, ha manifestado que la RAU se ha estado preparando «para una paz decisiva o un conflicto decisivo».

Las tropas de la RAU han venido apoyando al régimen republicano del presidente Abdallah en los tres años de guerra civil.

La Arabia Saudita ha prestado ayuda a las fuerzas del derrocado Imán.

El presidente Nasser se decidió a ir a Arabia Saudita hace unos días para evitar la posibilidad de evitar «un choque decisivo» escribe Heikal.

El resultado fue el acuerdo firmado el martes entre el presidente Nasser y el Rey Feisal, de Arabia Saudita, para terminar la guerra en el Yemen.

Heikal escribe hoy que antes de que se llegara a un acuerdo, los Estados Unidos «expresaron su pesar por el desarrollo de la situación», pero El Cairo dejó a los Estados Unidos que continuasen lamentándose si así lo deseaban.

Añadió que cualquier intervención abierta norteamericana podría conducir a que se produjera una explosión contra los Estados Unidos en todo el Oriente Medio. «Por lo tanto es dudosa cualquier ayuda medida por parte de los Estados Unidos».

#### PLAN DE NASSER

El Cairo.—El presidente Nasser ha llevado consigo a Moscú, un plan de cinco puntos para establecer la paz en el Vietnam y lo planteará ante los dirigentes soviéticos durante su visita oficial a la URSS, ha sido revelado en círculos generalmente bien informados de esta capital.

Los detalles sobre el plan no han sido señalados, pero los citados círculos dicen que el plan fue preparado durante reuniones y entrevistas del dirigente de la RAU, durante los dos últimos meses, con dirigentes afroasiáticos.

## El Príncipe Juan Carlos en Lourenço Marques

«Considero a Portugal mi segunda Patria» -ha dicho

Lourenço Marques.—«Considero a Portugal mi segunda Patria», declaró hoy, a la Prensa, a su llegada, el Príncipe Juan Carlos de Borbón, que viene a cazar en esta provincia.

Don Juan Carlos, partió para las orillas del río Save, donde correrá su safari, fue recibido por el gobernador general.

## «Il Sécolo» de Italia cree que el Gobierno inglés accederá a negociar sobre Gibraltar

Una misión de técnicos españoles, recibida por el presidente de Chile

Roma.—«Cuando existe buena voluntad, un punto de acuerdo siempre es posible y dado que España, con la máxima claridad y lealtad, ha asegurado que los intereses británicos serán respetados» juntamente con los de la actual población de Gibraltar, cabe esperar una rápida rectificación del Gobierno laborista y, por tanto, una satisfactoria solución del pleito, incluso pensando que obstinación y arrogancia nunca dieron ningún resultado positivo», dice «Il Sécolo».

«Il Sécolo» se refiere a la obstinada obstinación británica en no establecer negociaciones con Madrid para resolver el problema de Gibraltar en una atmósfera de comprensión y de lealtad sobre la base de los principios sancionados por la Carta de las Naciones Unidas. Justifica las medidas adoptadas por España en la frontera y comenta que «bien haría el Gobierno inglés en considerar con objetividad las pro-

puestas oficialmente formuladas por Madrid».—Efe.

#### MISION TECNICA ESPAÑOLA, EN CHILE

Santiago de Chile.—El presidente de la República ha recibido en audiencia especial a una delegación de técnicos e ingenieros españoles encabezada por don Jaime Mac Vei, presidente de Tecniberia, quienes ofrecieron al jefe del Estado ayuda técnica para obras tales como construcción de puertos, obras de regadío, forestación, armadura naval y energía eléctrica.—Efe.

#### CONGRESO DE HISPANISTAS

Nimega (Holanda).—Acaban de terminar en esta ciudad las sesiones del II Congreso Internacional de Hispanistas en el que han presentado trabajos sobre Literatura, Lingüística e Historia hispánica, 200 especialistas procedentes de 27 países.

En las sesiones plenarias, los profesores Damaso Alonso, de la

Universidad de Madrid; Rosembat, de Caracas; Raimundo Lido, argentino, de Harvard; Lewis Manke de Columbia y Germán Bleiberg, de la Wanderbilt University, han trazado las líneas generales del hispanismo actual que se orienta hacia una nueva variedad de temas, además de los tradicionales en el campo de la investigación.

En la sección de filología destacó la representación de la Oficina internacional de observación del español, que agrupa a los filólogos americanos y españoles interesados en conservar y mantener la unidad de nuestro idioma.

También estuvo presente en las sesiones el Instituto de Cultura Hispánica, representado por su secretario general, Lewis Manke de Columbia. Aunque no se llegó a ninguna decisión definitiva sobre el particular, parece que hay propuestas firmes de Estados Unidos, Méjico y Canadá, para que el III Congreso Internacional se celebre en su territorio.

## ¿MILAGRO EN LOURDES?



La señora Marie Ropers, que vive en la localidad francesa de Sermaises (Loiret) venía padeciendo, desde hace años, una esclerosis que le impedía mover las piernas totalmente. Ella fue en peregrinación nacional a Lourdes y sus vecinos, de la localidad, se quedaron estupefactos al verla llegar andando, por sus propios medios. Ahora puede valerse por sí misma perfectamente e incluso cuida su propio jardín.

(Foto Fiel)

## Ha muerto el anciano negro al que cortaron la lengua en Alabama

Greensboro, Alabama (EE. UU.). Ha muerto el anciano negro que fue encontrado con la lengua cortada por haber hablado en contra de las manifestaciones en pro de los derechos civiles.

# Postal

## Doble despedida

La temporada estival burgalesa tiene, desde hace años, un marcado tono de ciudad universitaria.

Desde que el verano comienza y llegan a Burgos los cadetes de la Milicia Aérea hasta que, cubiertas sus singluras respectivas retornan a sus habituales puntos de residencia esos alumnos, nuestra capital acoge una serie de instituciones y actividades docentes que la convierten en una sede cosmopolita y polifacética de cursos de tanta altura que no precisan de ponderación.

Puede decirse, en verdad, que en la jornada de hoy se cierra ese ciclo universitario que ha durado tres meses, iniciándose la despedida oficial del verano, en aspecto tan destacado de la vida burgalesa.

Hoy, justamente, coinciden en la culminación de sus actividades académicas dos instituciones hondamente vinculadas a Burgos: los Cursos de Verano para extranjeros y la M. A. U.

La marcha de esos alumnos, incorporados unos a las filas castrenses del Ejército del Aire, restando los otros a sus hogares allende las fronteras, constituyen, sin duda alguna un motivo digno de ser subrayado como nota peculiarísima de un paréntesis que se cierra, después de tres meses de permanencia de los cadetes, tras cuatro semanas de estancia de los alumnos extranjeros.

No queremos que los cadetes de la M. A. U., ni los estudiantes de los Cursos de Verano abandonen nuestra ciudad sin que, de nuestra parte, se acompañe la más cordial de las despedidas. Una despedida tan sentida como corresponde a la significación académica de su visita a Burgos, este Burgos que acoge siempre con la sincera hospitalidad, amable y afectuosa, y que hoy siente su marcha, aunque sabe que este adiós no representa, en muchos casos, sino un "hasta luego" fundado en la esperanza de volver... Como han vuelto muchos, muchos, más tarde o más temprano, atraídos por todo cuanto Burgos es y sabe ser para quien le visita.

Conste, pues, nuestra afectuosa despedida a esos dos grupos de muchachos que hoy dejan de ser nuestros huéspedes para convertirse en fervientes y enamorados de esta ciudad.



# BURGOS AL DIA

## Hoy, «Día del Turista»

### Programa de actos

Como ya saben nuestros lectores, hoy se celebra por primera vez en nuestra ciudad, la simpática fiesta del "Día del Turista", instituida ya hace algunos años en España por el Ministerio de Información y Turismo, y que en Burgos se celebra a través de la cual Burgos dispensará un cálido homenaje de bienvenida, simpatía y afecto a todos los turistas y a cuantos tengan en esta jornada la atención de visitar nuestra capital.

A este efecto, el Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos, Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo, Cámara de Comercio e Industria y Sindicato provincial de Hostelería y Actividades Turísticas, han confeccionado el siguiente programa de actos:

Mañana.—De doce a doce y media, comisiones de autoridades y organismos oficiales acudirán a los hoteles de la ciudad a dar la bienvenida a Burgos a los señores turistas.

A la una y media, el Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos, dispensará una solemne recepción, en la sala de Jueces a profesores y alumnos de los Cursos de Verano para extranjeros, así como a los turistas que acudirán a la Casa de la ciudad, acompañados de los propietarios de los establecimientos hoteleros.

Tarde.—A las nueve, en el Paseo del Espolón, en el lugar conocido por "los cuatro Reyes", y en escenario montado al efecto, tendrá lugar una exhibición folklórica, en honor de turistas y visitantes, a cargo del laureado Orfeón Burgalés.

De ocho a diez y media, la Tuna Universitaria de Burgos, dedicará a los turistas y visitantes rondas y canciones estudiantiles en los distintos hoteles de la capital.

Asimismo serán visitados los turistas que se encuentran internados en clínicas, a causa de accidentes de tráfico.

A las once de la noche, se celebrará un baile de sociedad en los salones del Circolo de la Unión, durante cuya fiesta será proclamada la señorita francie-

## Ada Religiosa

**Santorale**

**SANTOS DE HOY:** Ss. Agustín, dr. jd.; Hermetas, Alejandro, ob.; Julián, Fortunato, Cayo, Anties, mrs.; Moisés, anacoreta.

Misa de tercera clase y color blanco de San Agustín segunda de la conmemoración de San Hermetas.

**SANTOS DE MAÑANA:** Dominica XII de Pentecostés. La Degollación de San Juan Bautista. Ss. Sabina, Iyacto, ob.; Andrés, pb.; Nieves, Pablo, mrs.; Beata Sabina, vg.

Misa de segunda clase y color verde de la Dominica XII de Pentecostés.

**Cultos**

SAN GIL — Novena a su excelso Patrón. Por la mañana a las ocho. Por la tarde a las ocho con exposición y adoración de la relliqua del Santo.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — María de los Dolores Heredero y Berzosa, María Azucena Añedo y Montes, Miguel Angel Soto y Antolin.

**Matrimonios.** — Don Santos Mánzanedo y Renuncio con doña Valeriana Prádanos y Muris, hoy a la una en Villayuda; don Pedro Larcada y Serrano con doña Irene Moreno y Heras y don Nicolás López y Martín con doña Visitación Moreno y Heras, mañana a la una en San Juan Bautista; don Gabriel Rodrigo y de la Casa con doña Eva Gento y Palacios hoy a la una en San Lorenzo; don Gerardo Martínez y Sagredo con doña Jacinta González y Heras, hoy a la una en la Santa Iglesia Catedral; don Julio Sáez y Ruiz con doña Isabel Camarero y Fernández, hoy a la una en San Esteban; don Luis Lavín y Gutiérrez con doña Frotida Felisa Pabón y Palenzuela, hoy a la una en San Pedro y San Felices.

**GRAN TEATRO**  
Hoy, de 5 a 10 (pase 7,45) y 10,45 noche. Extraordinario estreno.

**PLAN SINIESTRO**  
Una película distinta, obra maestra en su género. En excepcional doble con «Noches de Casablanca» sensacional reestreno del film más arrollador de la simpár Sarita Montiel (Para mayores de 18 años)

**AVENIDA**  
Hoy, continúo de 5 a 10 (pase 7,45) y 10,45 noche. Gigantesco programa doble «Cazadores de leones» magnífico estreno de grandes emociones y el excepcional reestreno

**JERONIMO**  
plena de acción y sentimiento (Autorizadas todos los públicos)

**COLISEO**  
Continúa de 5 a 11. Formidable doble. Estreno de excepción «La maldición de los Kaustein» ¡espeluznante, terrorífica! Nota: — No recomendable para enfermos del corazón.

— y —  
**SU GRATA COMPANIA**  
suave, deliciosa, amenisima Fred Astaire - Debie Reynolds (Para mayores de 18 años)

**Ciudad Deportiva Militar "General Yagüe"**

**LA GARROCHA**

HOY, A LAS ONCE DE LA NOCHE

**GRAN VERBENA**

amenizada por orquesta. Se sirven cenas. Teléf. 5937. SERVICIO DE AUTOBUSES

**VENDEMOS PISOS**

desde 180.000 pesetas en prolongación calle Vitoria (Gama). Facilidades de pago.

**CONSTRUCCIONES ARRANZ**

San Francisco D, bajo. BURGOS

**El Orfeón Burgalés tomó parte en la gala de proclamación de la «Reina» de las fiestas de Toro**

El Orfeón Burgalés se trasladó a Toro el jueves para tomar parte en la proclamación de la «Reina» de las fiestas de la villa zamorana, consiguiendo una brillante actuación.

A la entrada de la villa fue acompañado por motoristas mu-

**Se necesita**

pinche o aprendiz. Razón en esta Administración. (Registrado Oficina Colocación núm. 3487).

**ANCIANO ATROPELLADO POR UN COCHE.** — El vecino de Aranda de Duero, Gabino Esteban de la Fuente, de 81 años, viudo, fue atropellado en el casco urbano de la villa ribereña, por el automóvil matrícula M-431.128 que conducía don José Luis Cabello Astolfi, de 20 años.

El accidente resultó fortuito y el infortunado anciano recibió asistencia en el Hospital de los Santos Reyes de Aranda, donde se le apreciaron lesiones de carácter grave.

**Coche sin conductor**

Señal 1500-1400 C. 600 D

**GARAJE TURISMO**

Teléfono 5594

**SUPERISION DE ESCUELAS.** For no existir censo escolar que aconseje su funcionamiento, se convierten en escuelas mixtas las unitarias de niños de Alfoz de Bricia, Boada de Roa, Sargentos de la Lora, Tosantos y Valmala, suprimiéndose las mixtas de Barriosos del Val, Quintanilla Escalada, Cueva Cardiel, Villaseca de la Solana, Truente, Sotillo de Riola, Villaro, barrio de Huelgas y Moradillo de Sedano.

**VIAJERO ILUSTRE.** — Ayer llegó a nuestra ciudad nuestro distinguido amigo y paisano don Julio Rico de Sanz, gobernador civil de Ciudad Real. Le acompañaba su esposa.

**BOLETIN METEOROLOGICO** GICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 622,5; a las dos de la tarde, 623,0; a las siete de la tarde, 622,1.

Temperatura ambiente. — Máxima, 29 grados a las 16,30 horas; mínima, 10,8 grados a las 6,50 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a las dos de la tarde, NE—7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, N—10,8 kilómetros. Humedad, 36 por ciento.

**APROVECHAMIENTO DE AGUA.** — Don Benito Cortés Cortés, de Frías, ha solicitado la concesión de un aprovechamiento de agua (cincuenta metros cúbicos por segundo), del río Ebro, para usos industriales en el indicado pueblo.

**PETICION DE MANO.** — En Aranda de Duero, por los señores de Arauzo y para su hijo el veterinario don Santiago Arauzo Durán, ha sido pedida

**¿NECESITA PURGONAR PARA TRANSPORTE?**

Cómprala hoy y páguela en dos años, por mensualidades. Infórmese en

**incofisa**

Almirante Bonifaz, 3

**REPRESENTANTES**

Para Madrid, Santander, Burgos, Guadalajara, Cuenca, San Sebastián, Alava, Navarra y Logroño precisa importante fábrica de drogas, para promocionar sus productos en Droguerías, ferreterías y almacenes de pinturas.

Exigimos: Dotes de vendedor, seriedad y ordenación. Ofrecemos: Excelentes comisiones e incentivos. Escribir al número 1.600, indicando zonas visitadas y artículos representados. ALAS. Independencia, 26. — ZARAGOZA.

**PIBERNAT**

ARCAS PARA CHUPLLES

BRASCULAS EN TODOS LOS SISTEMAS

PARLAMENTO, 9-11-BARCELONA

REPRESENTANTE EN BURGOS: ANGEL MARTINEZ LUQUE

RV DEL CID 41-4 TELEFONO 3413

**Calificación moral de espectáculos**

**COLISEO.** — «La maldición de los Kaustein» (s. c.) y «Su grata compañía» (2).

**AVENIDA.** — «Cazadores de leones» (s. c.) y «Jerónimo» (2).

**CORDON.** — «Los cuatros de Misissipi» (1).

**CALATRAVAS.** — «Becket» (3).

**G. TEATRO.** — «Plan siniestro» (3) y «Noches de Casablanca» (3 B).

**REX.** — «Horizontes de luz» (2) y «El pirata negro» (2).

**ASTORIA.** — «Casi un caballero» (3) y «El duque negro» (3).

**GOYA.** — «Molly Brown, siempre a flote» (2).

**CONSULADO.** — «Collinas ardientes» (3) y «Bahía de Palmas» (3)

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 3-R. mayores de 18 años con reparos y 4. gravemente enfermos.

**CIRCO ROMA**

Nazionale D'Italia

HOY

DOS FUNCIONES 7:30 y 11 noche

Mañana, despedida con 3 extraordinarias funciones a las 5, 7:45 y 11 noche

EXITO COLOSAL

Del maravilloso espectáculo que presenta el mejor trapartista del Mundo

TONY STEBBE

LEONES

ALAMBRISTAS

CABALLOS

PERCHISTAS

CAMELOS

PAYASOS

EL CIRCO EN TECHNICOLOR

Visita la TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD y anima con tu presencia y tu dinero a los que se dedican a promoverla y organizarla. Su trabajo y el dinero que de ella sale no es para los que lo organizan. Están haciendo una labor social.

## De los Centros oficiales

**DELEGACION DE HACIENDA LIBRAMIENTOS.** — Antonio Zapatero, Antonio Hernández Hierro, Marcelo Sancho García, Fermín Lechosa, Julio Martínez Yuste, José Sintes Anglada, Enrique Romero Ribón, Agustín Lázaro Jurado, Tomás Iglesias Alonso, Dionisio Barcina, Fernández, Benito Fernández Tudanca, Vidal López Fernández, Ausberto Haro de Pablo, Inocencio Fontecha, Fernando Angulo, Construcciones Casbar, Miguel Ortega López, Antonio Martín Rodríguez y José García Monzón.

**INFORMACION MILITAR**

**ASCENSOS.** — Es promovido al empleo de teniente coronel de Infantería el comandante don Francisco Soteras Herrera, de la Zona de Reclutamiento y Movilización n.º 26, quedando disponible en Zaragoza.

**DESTINOS.** — Para realizar los cuatro meses de prácticas reglamentarias, se destina al Regimiento de Artillería número 63 a los alféreses eventuales de complemento de Artillería don Julio Aguirre Zabala, don José Vía Serna y don Francisco Urrutia Pombó, los tres de Bilbao, y don Avelino Verdascos Baños, de Valladolid.

**PAGADURIA MILITAR DE HABERES DE LA SEXTA REGION.** — Señalamiento de pago de haberes correspondientes al mes de Agosto:

Día 30.—De diez a once y media, caballeros mutilados de guerra por la Patria y de once y media a una, señores jefes, oficiales y suboficiales.

**ASOCIACION MUTUA BENEFICA DEL EJERCITO.** — Día 30. De diez a una, viudas y retirados.

Día 31.—De diez a una, incidencias.

**INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA (MASCULINO)**

**EXAMENES** (Convocatoria de Septiembre). — Día 2: Ingreso y Preuniversitario (alumnos oficiales y libres).

Día 3: Cuarto curso (oficiales, libres, colegios autorizados, colegios libres adoptados de Salas de los Infantes, Medina de Pomar y Villadiego y alumnos de Bachillerato Radiofónico).

Día 4: Sexto curso (oficiales y libres). Premio de ingreso.

Día 6: Primer curso (oficiales y colegios libres adoptados de Salas de los Infantes, Medina de Pomar y Villadiego).

Día 7.—Primer curso (libres colegios autorizados y Bachillerato Radiofónico).

Día 8: Segundo curso (oficiales, libres, colegios autorizados, colegios libres adoptados de Salas de los Infantes, Medina de Pomar y Villadiego y Bachillerato Radiofónico).

Día 9: Tercer curso (oficiales y libres, colegios autorizados y colegios libres adoptados de Salas de los Infantes, Medina de Pomar y Villadiego).

Día 10: Quinto año (oficiales y libres).

Los exámenes de ingreso y primer curso darán comienzo a las nueve de la mañana y el resto de los cursos a las ocho y media.

**DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES**

Venta de pescado congelado (merluza y pescadilla), carne congelada de vacuno, cerdo congelado, de importación, arroz y aceite vegetal refinado.

Pescado congelado.—Se vende en todas las pescaderías de esta capital.

Carne congelada, de vacuno.— Mercado Norte, ocho puestos Se vende en cuatro puestos del Mercado Sur y en once carnicerías situadas en distintas calles de la capital.

En Miranda de Ebro, igualmente se vende esta carne congelada en varias carnicerías, así como en Aranda de Duero, en una carnicería.

Los precios máximos de venta al público, son los siguientes:

Primera clase, sin hueso, 79 pesetas kilo; congelada, 56 y tercera, 28.

Cerdo congelado, de importación.— Se vende en las siguientes carnicerías: Mercado Norte: José López, Fernando Gutiérrez, Paula Barbero, Rafael Sáiz, Regino Sáiz, Mercado Sur: Banco Regulador, Alfredo Maestro, viuda de Eutiquio Rocioero Eugenio Fernández, Damián Sáiz, Teodoro Arce. Y Agustín Martínez calle Rey Don Pedro 52, Vidal Sáiz, calle San Juan, 25; José Rodríguez plaza de Santo Domingo de Guzmán, 17; Anfilouqui Castrillo, calle Belorado, Gloria Barrera, calle Santa Dorotea, Mariano Gutiérrez, Molinillo 17; Emilio Pajares, Generalísimo 18 (Gamonal); Antonio Rodríguez, Rey Don Pedro 25, y José Martínez, Gamonal, Casa Taberna.

Precios máximos de venta: Magro, 90 pesetas kilo; chuletas, 85; lardero, 60; panceta, 35; costillas, 35; pies y codillo, 22 tocino, 20; espinazo, 10; huesos, 5 pesetas kilo.

Arroz.—Se vende en todos los establecimientos de ultramarinos al precio máximo de 13,50 pesetas kilo para el arroz blanco primera y 13,70 pesetas kilo el arroz blanco primera, matizado.

Acetate vegetal, refinado.—Asimismo se hace público que el acetate vegetal (soja), se encuentra a la venta en los establecimientos de ultramarinos

**Se autoriza por el Ayuntamiento la construcción de una nueva fábrica en el polígono Gamonal-Villimar**

Otros acuerdos de la Comisión municipal Permanente en su sesión de ayer tarde

Bajo la presidencia del alcalde interino, don José Antonio Olano y López de Letona y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Redondo, Alberdi, García Antón y Rico Pardo, secretario señor Benavides e interventor señor Polaino, celebró sesión, ayer, la Comisión municipal Permanente, entendiéndose en los siguientes asuntos:

**ABASTOS**

Aprobación de las cuentas de recaudación en el Mercado de Ganados de San Amaro, de Abril y Julio últimos.

**OBRAS**

Licencia a don Ricardo Marzán Pérez, director gerente de la empresa «Valvulas y accesorios Navales S. A.» para la construcción de una factoría industrial en el Polígono Gamonal Villimar, con línea a las calles números 12 y 15, acogida a los beneficios del Polo de Promoción.

Idem a la Compañía Telefónica Nacional de España para realizar trabajos de canalización subterránea que afectan a las calles de San Agustín, Segovia, carretera de Madrid, Martínez del Campo, Aparicio y Ruiz, Cardenal Segura, San Pablo, San Julián, Avellanós, plaza de Castilla, paseo de la Isla, paseo de los Pisones y avenida del Cid.

Aprobación de la certificación número 3 de las obras de urbanización de la calle «Alcalde Martín Cobos» del polígono industrial de Gamonal-Villimar, a favor de Urbis S. A., por un importe de 2.088.386,77 pesetas.

Idem de la certificación número 9-B de la Confederación Hidrográfica del Duero por las obras de reparación del encauzamiento del río Arlanzón que realiza el contratista don Manuel Carqués, en las que corresponde al Ayuntamiento la aportación del 25 por 100 que en la presente certificación asciende a 109.060,28 pesetas.

nicipales hasta el Ayuntamiento, donde esperaban la Corporación municipal, otras autoridades y el director del Banco Español de Crédito, don Jesús Silleras Peña, entusiasta burgalés, encariñado con nuestra masa coral.

El alcalde, don Francisco Cuadrado, pronunció unas palabras de alabanza para el Orfeón, que, dijo, después de un largo viaje por Portugal, ha hecho el sacrificio de venir aquí, para deleitarnos con sus canciones. Terminó con un emocionado ¡Viva Burgos! Le contestó el presidente del Orfeón, don José María Sanz Briones, quien se mostró orgulloso de acompañar con nuestra laureada masa coral, a una hermosa villa como Toro, relicario de arte y de historia, con su famosa Colegiata románica, el evocador barrio de la Judería y el precioso paisaje del balcón del Duero, alegre y «Reina», la señorita Isabella Samaniego, hija del coronel jefe del campamento de Monte la Reina, interviniendo el alcalde e imponiendo la corona y banda a la «Reina», así como la banda a la corte de honor, formada por bellas señoritas de la localidad. Después miembros de la Milicia Universitaria interpretaron varios números de música moderna, zarzuela y prestidigitación.

A continuación el Orfeón, entre los aplausos de la concurrencia, inició su programa, dividido en dos partes. El maestro Vega, consiguió realizar un concierto ajustado y de buena calidad polifónica, que arrancó al final de cada obra prolongados aplausos. En el intermedio actuó un trío del cuerpo coral, compuesto de dos guitarras y una seorita vocalista, que en entonó melodías modernas, entre fuertes aplausos. Al final, a petición del público fueron interpretados los himnos a Burgos y a Castilla, siendo despedido el Orfeón con una estruendosa salva de aplausos.

Antes de comenzar la gala, el Ayuntamiento obsequió a los coralistas con un vino de honor, visitándose los más interesantes monumentos y paseos de la población.

Después de cenar, el Orfeón emprendió el regreso a Burgos, siendo obsequiadas las señoritas con bolsas de bombones.

A las cinco de la mañana llegó la masa coral a nuestra ciudad.

**ENTREGA DE DESPACHOS EN LA M. A. U.**

Se celebrará hoy a las once de la mañana

Según tenemos anunciado, a las once de la mañana de hoy se celebrará en el aeródromo de Villafraja la entrega de despachos a los alumnos de la Milicia Aérea Universitaria.

Al solemne acto asistirán todas las autoridades.

La televisión, comentario y noticia

# La T. V., vehículo cultural en los medios rurales

## Se echan de menos programas formativos en lenguaje inteligible para los campesinos

### Las retransmisiones en directo son las que tienen mayor aceptación, especialmente toros, fútbol y otras deportivas

#### La pequeña pantalla acerca grandes masas de espectadores a los deportes minoritarios

Por José DE LA VEGA

### MADRID

(Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia «Lagos»)

A pasada semana, los telespectadores españoles estuvieron pendientes de las retransmisiones efectuadas desde Barcelona con motivo de los encuentros de tenis correspondientes a la «Copa Davis».

Entre los valores positivos que forzosamente y con toda justicia hay que cargar en el haber de T.V.E., figura, sin duda alguna, este acercamiento de grandes masas de espectadores hacia deportes minoritarios que, sin su concurso, no hubieran podido tener acceso a ellos. Hoy, un partido de baloncesto no encierra ya secretos para nadie y tiene muchos más adeptos entre los telespectadores de los que uno se puede imaginar. Y respecto al tenis para muchos constituirá una sorpresa saber, por ejemplo, que en el pueblo donde actualmente se encuentra el cronista, y que no tiene más allá de los 2.500 habitantes, se preguntaban unos a otros, con todo interés, la hora de las retransmisiones. Y un día en que durante una de ellas no pudieron encenderse los televisores a causa de una avería que impidió el suministro de energía eléctrica durante algunas horas, se organizó la gran martimorena.

Todo esto nos lleva de la mano a pensar que la televisión ha servido, sobre todo en los medios rurales, como vehículo sorprendente de penetración cultural, aunque haya también que reconocer que la mayoría de las veces los propios telespectadores campesinos se sientan defraudados en esta confianza. Bien es verdad que si ustedes les preguntan, no sabrán exactamente en qué basar sus lamentaciones, pero sentirán como que algo a lo que tienen perfecto derecho, no se les ha dado en la medida que era de desear.

### Encuesta orientadora

SERÍA curioso hacer una encuesta sobre qué programas interesan y cuáles no, en los medios rurales. Por nuestra cuenta hemos efectuado un pequeño sondeo y vamos a comunicarles las conclusiones.

Desde luego, un campesino no pierde ni una sola hora en ver cualquiera de estos programas: «Sábado 65» o «Noche de estrellas». Si se encuentra en un bar, por ejemplo, se fijará en la pantalla de manera distraída y a la hora prevista para retirarse, saldrá del bar completamente tranquilo.

Interesan un poco más determinados programas de «Primera fila». Sobre todo, teatro clásico o de humor. Se lamentan con frecuencia de que este último, el de humor, lo televisen a horas un tanto tempranas, sobre todo en este tiempo. En línea ascendente de atención, nos hallamos después con tres películas: «Bonanza», «El Santos» y «Los Intocables». El primero, por las cualidades de sus protagonistas y los dos últimos por la acción trepidante. Apasiona entre los lugareños — y ellos lo han confesado — la perfección en dar palizas. Y por último, entre los programas que T.V.E. sostiene en antena, el máximo de interés, el que moviliza las mayores concentraciones aldeanas para presenciarlo, es «La Unión hace la fuerza». Ya todos los campesinos consultados esperan con impaciencia el próximo mes de Octubre.

Sin embargo, la mayor aceptación corresponde a las retransmisiones en directo. Y de ellas, por esta orden: Toros, fútbol, otros deportes.

### Programas formativos a su alcance

ESTA encuesta particular, la hemos efectuado en una comarca de la provincia de Guadalajara, exactamente la que corresponde al partido de Pastrana. Cuando preguntamos cuál era el programa que más echaban de menos, en su mayoría, casi absoluta, nos respondieron: «Quizá haga falta algo que nos enseñe, poco a poco, a ir elevando nuestro nivel de vida. Y que nos hable, también, en nuestro propio idioma».

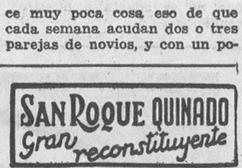
Es decir, ellos saben que necesitan una serie de ayudas que la televisión puede darles y que sin embargo, hasta ahora no les han llegado. Y que lo que les llega es, muchas veces, en un lenguaje para eruditos y que escapa por completo de su in-

telecto. Lo de los bustos parlantes no gusta en absoluto. Eso no es dar ideas, eso es más bien — y en la mayor parte de los casos — una demostración un tanto pedante y nada pedagógica, de que se domina un tema. Tema, por otra parte, que en un elevado porcentaje no es, ni mucho menos, de interés general.

Resumiendo, que algunos de nuestros núcleos rurales no se sienten todavía conformes con T.V.E. Que no ha llegado el chispazo formativo y cultural en la medida que debía llegar. Y sobre todo, que lo que llega no reúne las condiciones tanto pedagógicas como lingüísticas necesarias para constituir buena sementera. Decir — como hay quien asegura —, que en los pueblos cualquier cantante o actor que aparezca en la pequeña pantalla, gusta, es decir tonterías. Ya han visto ustedes los resultados de la encuesta. Los pueblos de España tienen un sentido muy profundo de la rentabilidad. Por eso se preguntan después de estos programas intrascendentes: «Bueno, y ahora, ¿qué es lo que nos queda?». Coincidimos con ellos, en que nada absolutamente.

### ¡Coincidieron!

¿Han visto ustedes este concurso que se ha instaurado en «Sábado 65»? Demasiado intrascendente como para que figure dentro de un programa, que al menos teóricamente, es el que goza de mayor audiencia. La categoría del mismo, el día en que salta a la pequeña pantalla y una serie de favorables circunstancias, obligan a que cualquier concurso que se le incluya, goce de la máxima categoría e interés. Nos pare-



Gran reconstituyente

Reciba todos los días en su domicilio

## Diario de Burgos

Para ello suscribase remitiéndonos este boletín

D. ....  
Calle ..... núm. ....  
Piso ..... Mane .....  
Localidad residencia .....  
Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1964 por ..... (mes, trimestre, semestre, año).

(1) Las suscripciones comienzan 1.º y 15 de cada mes.

### PRECIO DE LA SUSCRIPCION

Capital: 45 ptas al mes  
Fuera de la capital: 135 ptas trimestre  
870 ptas semestre y 540 ptas año

## Bautizo de las trillizas



Cuenca.—El obispo de Cuenca ha administrado las aguas bautismales a las trillizas nacidas recientemente en esta ciudad. Actuaron como padrinos el alcalde, el presidente de la Diputación y el delegado de Trabajo. — En la fotografía la madre de las trillizas con las recién nacidas. — (Foto Cifra)

## La enfermedad mental como fenómeno social objetivo

### Conclusiones del Seminario psiquiátrico celebrado en Argentina

### BUENOS AIRES

(Crónica especial para Agencia «Fiel - Orbe», por Jorge ROMAN)

Resultados altamente satisfactorios por la difusión de sus conclusiones ha alcanzado el Primer Seminario Internacional sobre Desarrollo de la Comunidad en Salud Mental, efectuado en este país.

Asistieron a la reunión des-

cados científicos de la psiquiatría mundial.

El doctor Alberto Bonhour, presidente del seminario, manifestó, al informar sobre los alcances e importancia del conclave médico:

«Hemos realizado los primeros estudios piloto de epidemiología psiquiátrica en el área urbana y en un área rural-urbana y se obtuvieron cifras que, si bien no pueden considerarse significativas desde el punto de vista de una rigurosa inducción estadística son, sin embargo, un gravísimo índice de los trastornos neuropsíquicos que afectan a la población argentina».

Informa a continuación que en una zona urbana denominada número 1, la investigación epidemiológica determinó que el 8,43 por 100 de los sujetos padecen enfermedades mentales, calificables dentro de la más rigurosa nosología psiquiátrica. Estos porcentajes se distribuyen en la siguiente forma: reacción esquizofrénica, 3,03 por 100; melancolía involuntaria, 0,75; desórdenes psiconeuróticos, 37,12; personalidad patológica, 5,30; alcoholismo, 10,80; reacción de adaptación en el niño, de 0 a 16 años, 12,20; deficiencia mental, 12,12; trastornos de carácter y en el aprendizaje, 2,27; síndrome cerebral crónico, 5,30; epilepsia, 6,06.

El doctor Bonhour ha expresado su convencimiento de que es necesario que en la psiquiatría argentina se produzca una revolución planificada de manera que asuma, con la ayuda de todos, sin exclusiones, la actitud sanitaria más moderna y más activa posible.

«Todo el pensamiento programático de este trabajo — agregó — se funda en el principio de que la salud mental es un problema de la comunidad y que, por consiguiente, lo es también la enfermedad mental como una contrapartida antinómica, porque la salud mental es un concepto transcultural e histórico, tal vez incluso ético, si entendemos por tal la metafísica de las costumbres. Nuestra actividad en este momento histórico del país consiste fundamentalmente en el análisis de la enfermedad mental como fenómeno social objetivo».

Terminó manifestando que sobre la base de una visión epidemiológica se tratará de estructurar los modelos operativos para enfrentar este problema en la comunidad. El éxito de esta investigación dependerá del rigor del método científico y del cumplimiento del programa trazado.

Otras importantes aportaciones al desarrollo del Seminario fueron los trabajos presentados por los doctores Héctor Morales, de Colombia; M. K. Krishna, de la India y la terapeuta Annikena Wohltmore, de Gran Bretaña.

## Yo he sido hombre volador

### Un nuevo carburante permitirá paseos por el espacio de 15 kilómetros a cien por hora

### Reflejos normales, juicio y percepción visual son elementos suficientes para el aspirante a hombre volador

#### Manejar el «cinturón cohete» es tan sencillo como montar en bicicleta

Por Robert F. Gourter, Jr.



Volar con un cohete atado a la espalda parece algo tomado de una novela de fantasía.

Sujeto a mi espalda tengo un «cinturón cohete», una especie de corsé de fibra de cristal, que contiene un sistema de propulsión que no produce llama y el suficiente combustible de peróxido de hidrógeno para facilitarme un vuelo de unos 21 segundos de duración.

MI mano derecha maneja el regulador de impulso y mi izquierda el mando de dirección.

Con mi casco, mis botas de vuelo y pareciéndome a algo que procede del espacio, estoy preparado y listo para salir.

«¡Dispare!», me indican. Manejo la válvula de energía al máximo, soltando hasta cerca de 135 kilos de impulso, de los tanques de combustible a presión. El ruido es ensordecedor cuando las boquillas de los cohetes lanzan un huracán invisible de vapor.

A mi alrededor hay oleadas de polvo levantadas por el impulso del escape. Mi equipo se pone tirante, da un tirón y siento que me elevó. En esta partícula de segundo, al despegar, me parece como si un gigante hubiese puesto una mano bajo mis brazos y otra donde me siento, sacudiéndome y alzándome de mis pies. En un instante me encuentro suspendido en el aire.

El cohete humano fue creado por la Bell Aerosystems, perteneciente a la Compañía Corporation. Esta compañía ha perfeccionado ahora un carburante nuevo y más eficaz, que promete dar a los cohetes humanos 50 veces más campo de acción que el presente, casi unos 15 kilómetros de vuelo libre a 100 kilómetros por hora, o quizá más. Técnicamente, el nuevo carburante hará evolucionar los cohetes humanos desde el terreno de un prototipo de alcance limitado a la realidad práctica. Históricamente, es también una piedra angular. En poco más de tres años después del primer vuelo libre de un hombre equipado con cohetes en la espalda, los cohetes humanos pueden hacer realidad el sueño del hombre de volar como un pájaro.

El nuevo carburante permitirá que se pueda volar durante 10 minutos en contraste con los 22 kilos de carburante de peróxido de hidrógeno que tanto mis compañeros como yo hemos transportado en las 800 pruebas aproximadas que hemos hecho desde 1961, limitándonos a 21 segundos, el tiempo de suspensión en el aire. La distancia recorrida es de unos 265 metros.

SE PODRÁ VOLAR DURANTE HORAS

La altitud máxima que hemos conseguido ha sido de unos 18 metros, la velocidad, algo superior a 96 kilómetros por hora. Cualquiera de nosotros podría haber batido la marca de altitud, sabiendo hasta 150 metros o más. Pero con el carburante para sólo 21 segundos, el ir más alto es peligroso. Si hubiésemos soltado el carburante en un deseo sin razón de subir, hubiésemos caído como una piedra.

Pero el tener suficiente carburante, los cohetes humanos podrán lógicamente volar durante horas, lanzando al hombre a velocidades fantásticas.

El coste del carburante para cohete no estará al alcan-

ce del presupuesto de cualquiera. El peróxido de hidrógeno que abastece nuestros cohetes actuales, cuesta unos 25 dólares por vatio. No hace falta ser piloto o llevar credenciales de vuelo para volar impulsado por un cohete. La Federal Aviation Agency (Agencia Federal de Aviación) no exige ninguna licencia. Para un neófito con algo más que los reflejos normales, juicio y percepción visual, la enseñanza no es más difícil que aprender a manejar una bicicleta. Muchos de mis compañeros volaron solos después de 10 minutos de prácticas para ajustarse al correaje del equipo.

(Es un reportaje especial para Agencia Fiel - Usis. — Copyright 1965 «Popular Mechanics» - The Hearst Co.)

No crase, jamás, con los rojos; ni quieras cuando no circulan vehículos.

### SE PRECISAN PLONIS

#### Construcciones TORRES GARCIA

Vitoria, 16, 7.º

## Se ofrece ingeniero industrial

con experiencia para DIRECCION TECNICA de empresa preferiblemente que emplee. Historia y toda clase de referencias a disposición de verdaderamente interesados. — Escribir al número 3.971 de Publicidad CID. Elcano, 14. — BILBAO.

## Televisión

SABADO	
1.45	Carta de ajuste.
2.00	Presentación y avances.
2.05	El mundo en que vivimos «Halógenes».
2.20	Sonría, por favor. «Musical 14.20».
2.50	En antena— El Teatro.
3.00	Telediario.
3.20	Fin de semana.
3.40	Edición especial.
4.00	Sesión de tarde: «El día más feliz de mi vida».
5.30	Solo para menores. «¡Socorro!».
6.00	«Oliver Twist» (capítulo tercero).
6.30	Los peripécia.
7.00	¿Quién es quién?
7.30	Estudio 3 «Un invento aprovechado».
8.00	La aventura de la música.
8.30	Campeones.
8.50	Dibujos animados.
9.00	Tú, tranquilo, «Yo quisiera ser actriz».
9.30	Telediarlo.
9.45	Telediario.
10.00	Avance de programas.
10.02	La familia Munsters: «Balla conmigo, Herman».
10.30	Sábado 65.
12.00	Telediario. El programa de mañana. Despedida y cierre.
DOMINGO	
9.45	Carta de ajuste.
10.00	¡Buenos días! Santa Misa. Santoral. Efemérides. Curiosidades...
11.00	Documental.
12.00	Concierto.

# PARA VD. UN REFRESCO

## auténticamente natural...



# Fruto Real

- No contiene colorantes ni conservantes.
- El único refresco del mundo en el que la fruta ha perdido el ácido cítrico y conserva la vitamina C.
- Puede estar abierta la botella cuanto quiera, sin perder olor ni sabor.
- Está pasteurizado a 70 grados.

BEBER FRUTO REAL ES SABER LO QUE SE BEBE.  
FRUTO REAL NO DEFRAUDA AL PALADAR.

El campo y sus problemas

# ABONOS FOSFATADOS

Por Francisco MAROTO  
(Perito agrícola)

La obtención de una buena cosecha depende del suelo y del medio ambiente. Ya que no podemos influir sobre los factores climatológicos en el gran cultivo, nuestros esfuerzos deben ir encaminados a proporcionar a las plantas un suelo en las óptimas condiciones, capaz de satisfacer las necesidades del cultivo sobre el implantado. Esto lo conseguiremos con el laboreo de las tierras y un abonado racional.

Un buen abonado no consiste en la aportación masiva de un solo elemento fertilizante, cosa hoy día frecuente con los nitrogenados, sino en suministrar al suelo nitrógeno, fósforo y potasio en una proporción racional y equilibrada para cada tipo de cultivo. En caso contrario, crearemos un desequilibrio fisiológico en los vegetales, y nuestros esfuerzos no se verán compensados por una buena rentabilidad.

¿Es necesario aportar siempre los tres elementos anteriormente citados? Para contestar esta pregunta estudiemos el contenido en ácido fosfórico de los suelos. El fósforo se encuentra en la naturaleza, fundamentalmente, bajo forma mineral: fosfatos tricalcicos, férricos, magnésicos y aluminicos. El fosfato tricalcico es el más importante de los fosfatos minerales de los suelos y es prácticamente insoluble. El contenido total de un suelo en ácido fosfórico es solo relativamente interesante, desde el punto de vista agrícola; lo que sí resulta muy importante conocer, es la cantidad de ácido fosfórico que el suelo puede poner rápidamente a disposición de la planta, lo que se llama ácido fosfórico asimilable; si éste se encuentra en la solución del suelo en cantidad suficiente y si las reservas insolubles del suelo se movilizan con la suficiente rapidez para ir reponiendo el fósforo absorbido por la planta. Es poco frecuente que todos estos factores concurren en un suelo y, así tenemos que, aunque tengamos reservas suficientes, no se encuentran en condiciones de satisfacer las necesidades de la planta, haciéndose imprescindible la adición de un abonado fosfatado soluble para que los cultivos tengan a su disposición este elemento en sus necesidades punta. Por otra parte, sin restituirlo a la tierra el ácido fosfórico extraído por las cosechas, solo lograríamos empobrecer a aquella y siempre es más oneroso crear una riqueza que mantenerla.

El fósforo desempeña un papel fundamental en la bioquímica vegetal. Junto con el nitrógeno, es un factor de crecimiento; estando íntimamente relacionadas la nutrición nitrogenada y fosfatada, de tal forma que la absorción de un elemento está condicionada por la presencia del otro en el suelo. La absorción máxima de ácido fosfórico por los vegetales coincide con el periodo de desarrollo, favoreciendo la formación de un siste-

ma radical potente, tan esencial en climas secos.

El fósforo tiene un papel regulador: favorece todos los fenómenos relacionados con la fecundación, la fructificación y la maduración de todos los órganos vegetativos. Dando a las plantas resistencia a las heladas y al ataque de enfermedades criptogámicas. Siendo además un factor de precocidad, a la inversa del nitrógeno que tiende a prolongar la vegetación, y por tanto la maduración. Ello debe tenerse muy en cuenta, cuando se trate de recoger temprano una cosecha, bien por los precios más elevados al no haber demasiada oferta en el mercado, o cuando se teme las heladas tardías, tormentas, etc.

De los abonados fosfatados que se encuentran en el mercado el de mayor interés para el agricultor es el superfosfato de cal, por suministrar la unidad de fósforo más barata y reunir las siguientes ventajas:

—Contiene el fósforo en forma de fosfato monocalcico, la más soluble de las formas de fósforo en los abonados. Esta mayor solubilidad, es muy importante para au-

mentar la concentración de las soluciones del suelo en iones fosfóricos y así poder satisfacer las necesidades de la planta a lo largo de su ciclo vegetativo. Por otra parte, podemos remediar con rapidez las deficiencias en fósforo de un cultivo con la aportación de superfosfato gracias a su alta velocidad de solubilización, habiéndose obtenido resultados sorprendentes en cereales aplicándolo en cobertura junto con los nitratos.

—Suministra al suelo calcio, el equivalente al 28 por ciento de su peso, y azufre, el 12 por ciento, alimentos de la planta. Contiene también pequeñas cantidades de oligoelementos, tales como: hierro, zinc, manganeso, boro y molibdeno.

—No alcaliniza ni acidifica los suelos por ser de reacción neutra. Se le ha acusado equivocadamente de ser responsable de la acidificación de las tierras cultivadas; sin embargo, experiencia, de larga duración han demostrado que, aun con dosis muy fuertes, el superfosfato no tiene influencia sobre el pH del suelo. En suelos ácidos la eficacia del superfosfato se mejora con un encañado, o mejor aún con la adición de dolomita.

## TERNACROS

los abonados granulados que aportan los nutrientes necesarios a cada cultivo

NITROGENO CALCIO FOSFORO AZUFRE POTASIO



**TERNACROS**  
8-8-8



**TERNACROS**  
5-10-5

Peso neto 50 Kgs.

**PIDALO A SU PROVEEDOR HABITUAL O A CUALQUIER DEPENDENCIA DE S. A. CROS**

# LA PATATA, ALIMENTO INSUSTITUIBLE

Por su gran poder nutritivo figura como uno de los alimentos de mayor consumo en el globo

Contiene hidratos de carbono, vitaminas y elementos minerales

Es necesario la renovación de la semilla todos los años, para evitar la virosis

La universalidad del cultivo de la patata se debe, entre otras cosas, a la existencia de gran número de variedades de diversas características agronómicas, lo cual permite que puedan cultivarse en los más diversos medios climatológicos.

Es pues, uno de los artículos de mayor consumo mundial. Hay países, entre ellos el nuestro, en los que este tubérculo casi nunca falta en la mesa a la hora de comer.

No es de extrañar que así sea: es un alimento de elevado valor energético. Contiene más del 19 por ciento de hidratos de carbono, tales como azúcares y almidón; también muchas vitaminas, sobre todo B y C, y además, elementos minerales como calcio, magnesio, potasio, cloro, fósforo, sodio, hierro, azufre, etc. Estas características nutritivas y su precio, que nunca resulta elevado, convierten a la patata en un alimento humano casi insustituible.

En muchas regiones españolas se cultiva, hay que renovar todos los años la patata de siembra, mal llamada simiente.

Este fenómeno se debe al hecho de que, cuando la patata se reproduce de modo continuo en un clima inadecuado para su normal desarrollo, las sucesivas generaciones presentan rápidamente síntomas de degeneración; su producción resulta cada vez más irregular y deficiente.

Para prevenir esta posibilidad conviene renovar la semilla todos los años, siendo aconsejable traerla de otras zonas, en las que el clima es mucho más propicio para este cultivo.

Además, en estas zonas, la patata de siembra suele siempre producirse bajo los cuidados y la supervisión de técnicos especializados, quienes de antemano eliminan todo lo que no vale para el fin propuesto. En España casi siempre procede de comarcas montañosas,

más apropiadas para este tipo de producción.

La experiencia ha enseñado que existen zonas donde la patata degenera menos. Son las llamadas zonas de patata de siembra. La ciencia ha determinado después la causa de ello, ayudando a encontrar las zonas mejores. Es precisamente en estas zonas donde se produce en España la buena patata de siembra.

La apreciación de los síntomas de la virosis, que así se llama la enfermedad causada por los virus que producen la degeneración, exige conocimientos especiales, ya que aquéllos pueden ser muy variables, siendo fácil confundirlos con los de otras enfermedades o con las alteraciones producidas por la sequía, etc.

Las zonas de siembra suelen estar situadas a gran altitud, y en ellas, los almacenes de patata están frecuentemente expuestos a heladas y nevadas, por lo cual deben contar con instalaciones de calefacción más o menos sencillas, según las propias necesidades de cada caso.

En estas zonas de siembra, a gran altitud, las cosechas suelen ser muy pequeñas, obteniéndose solamente unos 5.000 kilos de patata apta para la siembra, en comparación con los 30.000 kilos de patata de consumo que se obtienen corrientemente en las vegas, por hectárea. Esto encarece notablemente la producción de patata de siembra, ya que los gastos de cultivo son casi los mismos.

Actualmente está completamente organizado en España cuanto se refiere a la obtención de patata sana para la siembra desde la creación y sostenimiento de nuevas variedades en la Estación de Mejora de la Patata, en Alava, hasta la producción de «Patata Seleccionada de Siembra» en zonas altas, por entidades que ya tienen gran experiencia en esta materia y disponen de material idóneo y de almacenes adecuados, todo

ello bajo el control del «Servicio de la Patata de Siembra» del Ministerio de Agricultura.

Esta producción nacional de las mejores variedades extranjeras aclimatadas en nuestro país y de las creadas en España, nos ha liberado de un enorme gasto anual de divisas, que ahora quedan en nuestra patria. De otro lado, evita también a los agricultores los fracasos con patata importada que no se adapta a nuestras condiciones.

Además, la que se produce en España, ya está adaptada a nuestras circunstancias de clima y terreno. Claro es que el primer año la patata importada suele producir menos, por sufrir un choque antes de aclimatarse a nuestras condiciones de medio, como pueden ser, la longitud de los días y de las noches, diferentes a las del Norte y centro de Europa, y que llegan a influir bastante en la vegetación.

país está a la altura de la que se hace en las naciones más adelantadas, tanto en lo que se refiere a genética o investigación, como en lo concerniente a multiplicación. Por ello, el agricultor que adquiere un saco precintado, tiene la garantía de que aquello que compra no es inferior a la mercancía de cualquier otro país, gracias a la organización de la patata de siembra.

Manuel QUINTERO

los suelos de madera lucen más con

## DUNKYSOL

PULIDORAS JOYA

S. FRANCISCO E. Bajo. Teléfono 5756 BURGOS

que proporciona el brillo adecuado y la transparencia justa para lucir más toda clase de maderas.

Además, por su composición especial es más fuerte y resistente que ningún otro y dura más. Y es más cómodo, pues sólo precisa dos manos, mientras otros barnices necesitan hasta cuatro. (DUNKYSOL es un producto de DOW-UNQUINESA).

## Los rumiantes pueden asimilar más y mejor la porción leñosa de los vegetales

Por Amancio FISAC MARDOMINGO  
(Veterinario titular)

Los problemas de alimentación han constituido a través de todos los tiempos una intriga por parte de los científicos, clínicos e investigadores, con el fin de superarse día tras día en esa tarea que ha de redundar en beneficio de la economía de los pueblos.

Con la aparición en el comercio de alimentos equilibrados

(piensos compuestos) se inició una nueva etapa de alimentación ganadera, apareciendo las más correctas fórmulas de piensos en las que no sólo se atiende a la especie, sino a factores de muy diversa índole tales como edad, aptitud, producción, fases de producción, etc. Esto unido a la selección, mejora, saneamiento de los efectivos y construcción de instalaciones higiénicas y funcionales, han obtenido rendimientos hasta ahora no superados.

En el campo de la alimentación de los rumiantes, la investigación veterinaria ofrece a la industria pecuaria productos que, desde el punto de vista fisiológico, su incorporación a las raciones abarata las mismas a la vez que eleva el rendimiento energético de los alimentos.

Los rumiantes, como herbívoros y poligástricos que son, en su aparato digestivo tienen diversos compartimentos gástricos, los cuales, para su normal funcionamiento, han de consumir alimentos grosos, abundantes, ricos en materia vegetal dura (celulosa) tales como forrajes, heno, ensilados, raíces y pajas.

El consumo de pajas, principalmente si se trata de pajas de cereales, en alimentación de rumiantes, tiene poca aceptación. Efectivamente, son pobres en materia proteica y por consiguiente poco nutritivas, pero he aquí el secreto que estas especies mantienen. En el seno de ese gran reservorio gástrico llamado panza existe un poderoso mundo de microorganismos cuya misión es transformar las partes duras del vege-

tal (en esencia poco nutritivas) en material plástico del edificio animal. Este fenómeno de biosíntesis se realiza al abrigo del aire en una cavidad orgánica en la que existe una verdadera fábrica silenciosa, sin carburantes, sin engranajes, sin ruedas dentadas, etc., cuya materia prima es el más barato de los componentes vegetales, la celulosa, y cuya materia elaborada constituye el más preciado de los alimentos del hombre, la carne.

En torno a este mecanismo biológico de la flora de la panza y tratando de influir sobre la misma, se abre una nueva era de alimentación de rumiantes. Estos productos son fuente de nitrógeno no proteico que incorporados a las raciones o dietas, ya sea en forma de briquetas para lamer o bien rociando con soluciones líquidas los propios alimentos, fertilizan así esa laboriosa sociedad de seres microscópicos, ocupados en transformar alimentos vegetales de bajo coste en materia nutritiva de alto valor energético.

Estos chispazos de la investigación no deben caer en el vacío. Las carnes de vacuno y principalmente las de vacuno joven ocupan un primer plano en el mercado. Nuestra cocina evoluciona hacia formas culinarias del tipo «bisteque» posiblemente influida por corrientes turísticas. El consumo de carnes es el exponente del nivel económico de los pueblos.

Alimentar bien al ganado, no es alimentar con hartura. Es preciso estar al día de las novedades que los científicos poseen en nuestras manos y sirviéndonos de ellas, obtener más y mejores rendimientos.

## VISITAD EN SANTANDER BAZAR SAN CARLOS

(EL PALACIO DEL JUGUETE)

Allí encontrarán el mejor surtido de artículos de recuerdo, bisutería y toda clase de caprichos para hacer un bonito regalo. Visiten sus exposiciones de plantas baja y primera planta. Los precios más baratos y el mejor surtido. La Casa preferida por todos los que visitan Santander. EL MAYOR SURTIDO EN ARTICULOS DE CONCHA

< BECEDO. 7 >

# Almacenes LA PUEBLA

Totalmente reformadas sus instalaciones, abre su comercio el lunes día 30

PANERIA - ALGODONES - LANERIA - TAPICERIA - MANTAS - LENCERIA - GENEROS DE PUNTO

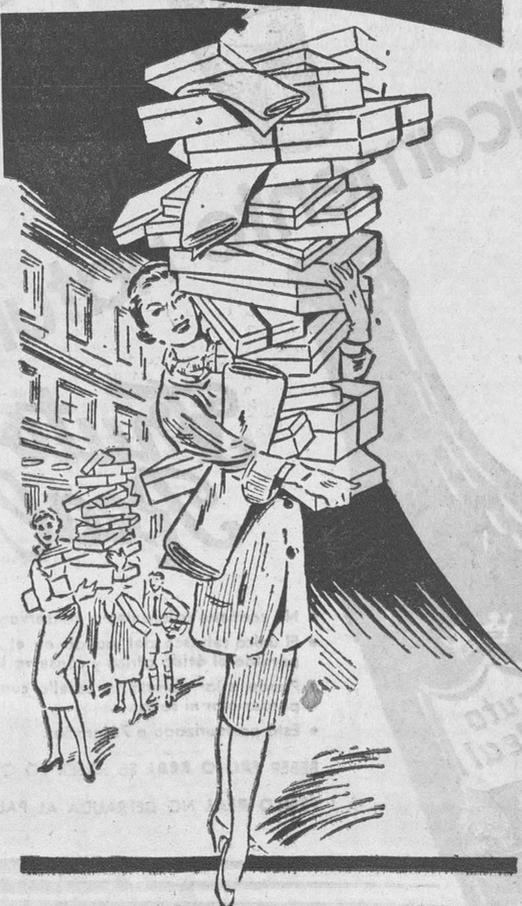
¡Los mejores artículos! ¡A precios más bajos que nunca!

Almacenes LA PUEBLA

La organización industrial y comercial más completa y única en España vende a precios de fábrica sólo artículos de CALIDAD. ¡Oponiéndose rotundamente a los precios caros!

Desde el LUNES, nuevamente a disposición del público ¡Grandes oportunidades!

Almacenes LA PUEBLA



Excavadora "Caterpillar" 955 H. PARA DESMONTES, DRAGADOS, ETC. SE ALQUILA

Interesados dirigirse a: PUBLICIDAD MENTOR. Carreteras 2, 3.º Teléfono 5266. — BURGOS.



Compañía Telefónica Nacional de España

Se admite personal para pones de redes. Edad, 17 a 27 años. Ingreso inmediato con sueldo más dietas desplazamiento.

Informes: Conde Jordana, 3 (planta baja) o teléfono 1234. — BURGOS

# "Uni-Club" de Francia dice que el incidente de Bagur se debió sólo a un malentendido

## "Ingenua" explicación de la entidad organizadora del "camping" donde ocurrió el hecho

### No obstante, «La Croix» condena lo sucedido

París. — El incidente promovido en Bagur (Gerona) por un grupo de ocupantes del campamento que tiene instalado allí la asociación francesa "Uni-Club" se debió a un malentendido, según una aclaración que ha hecho pública dicha asociación, que recoge la agencia "France Press".

Para el "Uni-Club" — que abre cada año sus campamentos destinados a estudiantes y jóvenes trabajadores y que, por segundo año consecutivo, ha instalado el campamento de Bagur, en la Costa

Brava — la versión del incidente es la siguiente:

Siguiendo la tradición del bautismo de barcos nuevos, un grupo de los campistas de Bagur decidió proceder al entierro, solemne de un pequeño velero en desuso perteneciente al campamento. Con este fin, tres individuos se habían disfrazado con sacos vacíos de patatas y habían cubierto el barco con una vela.

En el momento de ponerse en marcha la comitiva, algunos varenantes españoles interpretaron el

hecho como una mofa de las procesiones religiosas españolas y manifestaron su desaprobación con insultos y golpes. Inmediatamente el grupo del campo decidió poner fin a la manifestación.

En este momento, intervinieron varios números de la Guardia Civil para identificar a los campistas, y separar a los antagonistas. Desgraciadamente, en el alboroto, un guardia civil resultó alcanzado, lo que provocó la llegada de algunos más que procedieron a la detención de cuatro campistas, entre ellos, el jefe del campo que intentó imponerse.

Este es el incidente — dice la aclaración del "Uni-Club", nacido de la errónea interpretación de las intenciones de un grupo de estudiantes, reducido a sus verdaderas dimensiones.

"LA CROIX" CONDENA EL HECHO

París. — "Aún suponiendo que no haya existido voluntad deliberada de sacrilegio, una actitud por parte de franceses como la que ha originado la detención de cuatro de ellos, en Bagur (Gerona), es particularmente reprochable dice el periódico "La Croix", al informar sobre el incidente promovido por unos jóvenes franceses que acampaban en la Costa Brava.

"En Bagur — añade "La Croix" — ha existido escándalo manifiesto y de ello da fe un comunicado publicado por el obispo de Gerona".

El periódico se lamenta también de que "frecuentemente, se ve a los varenantes cometer excentricidades que no cometerían en sus países".

# TAMBIEN EN EL VERANO...

«Un guante invisible y suave para sus manos»



La crema para manos de doble acción.

# atrix

antes del trabajo proteg. después de lavarse las manos cuida.

CON LA GARANTIA DE LABORATORIOS NIVEA

## Más información nacional

(Viene de primera pág.)

meta propuesta de conseguir los 2.800.000 toneladas anuales de productos acabados equivalentes en acero.

Puntualizó que pretender la obtención de doce millones de toneladas de acero para el año 1972 requería producir en España diez millones de toneladas anuales de arrabio; treinta millones de mineral de hierro y quince millones de carbón siderúrgico. Indicó que actualmente España produce del orden de diez millones de toneladas de carbón, de los cuales sólo tres o cuatro millones son del carbón denominado siderúrgico. Por ello, ENSIDESA se ha visto necesitada de adquirir carbón de procedencia extranjera, en cuantía de hasta un máximo del treinta por ciento de sus necesidades. Pero estas adquisiciones de carbón han servido, a su vez, para consumir más carbón nacional, por mezcla de ambos carbones.

### Catálogo de anticuarios de España y Portugal

Barcelona. — El primer catálogo de anticuarios de España y de Portugal ha sido hoy presentado oficialmente en el marco del Museo Mares, de Barcelona.

El catálogo está patrocinado por el gremio de anticuarios y almonedistas de Madrid y el gremio de anticuarios de Barcelona y provincia, figurando en el volumen los anticuarios españoles, clasificados por provincias, salas, galerías de arte y especialidades, así como los de Portugal, y otros datos sobre ferias y publicaciones referentes a antigüedades.

### REMACHANDO UN PUNTO DE VISTA

Madrid. — En respuesta a preguntas de un periodista,

un portavoz de la Embajada de Estados Unidos ha dicho que, efectivamente, el embajador norteamericano señor Angier Biddle Duke, sostuvo el miércoles último una conversación particular con un pequeño grupo de hombres de negocios bilbaínos y que, entre los diversos temas suscitados, hizo hincapié en el problema de las relaciones comerciales entre los países de Europa y Cuba. "Las frases reproducidas por la Prensa acerca del comercio con Cuba — agregó el portavoz — son mero reflejo del bien conocido punto de vista oficial de Estados Unidos. Fueron empleadas en términos generales por el embajador — terminó diciendo — y son solamente parte de lo que se habló durante la conversación".

### RECEPCION EN HONOR DE ETAYO

Santa Cruz de Tenerife. — En el Ayuntamiento, el alcalde ha ofrecido una recepción en honor del capitán Etayo y miembros de la tripulación del "Olatrane", al cumplirse la primera etapa del proyectado viaje al estrecho de Magallanes.

### SANTA CRUZ DE TENERIFE OFRECERÁ AL CAPITÁN ETAYO ARTICULOS Y ALIMENTOS SEJEMANTES A LOS QUE FUERON OFRECIDOS A MAGALLANES HACE CINCO SIGLOS: AGUA, LEÑA Y CARNE.

El acto de avituallamiento estará revestido del máximo simbolismo y la tripulación del "Olatrane" vestirá de acuerdo con la época del viaje de Magallanes.

### LA PRESENCIA DEL "OLATRANE" EN AGUAS DE TENERIFE HA SUSCITADO GRAN CURIOSIDAD Y SON MUCHAS LAS PERSONAS QUE SE ACERCAN HASTA LA NAVE.

SOLIS, EN MARBELLA

Málaga. — El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís ha visitado esta tarde la ciudad residencial de Educación y Descanso en Marbella.

### NOMBRAMIENTOS

Madrid. — Se nombra subdirector del Patrimonio Forestal del Estado al ingeniero de Montes don Mariano Briones Ledesma, y subdirector de Montes y Política Forestal al ingeniero de Montes don Luis Vialcabra Mir, en virtud de Ordenes del Ministerio de Agricultura que publicará el "Boletín Oficial del Estado".

### INTERINIDAD

Madrid. — Durante la ausencia del ministro de la Gobernación se encargará del despacho de su Departamento el ministro subsecretario de la Presidencia del Gobierno, en virtud de decreto de la Jefatura del Estado que publicará mañana el "Boletín Oficial". — Cifra.

### CHOCQUE DE TRES REACTORES

Ozona (Tejas). — Tres reactores de entrenamiento, norteamericanos, procedentes de una pequeña base aérea de los Estados Unidos, situada junto a la frontera con México, se han estrellado al Sur de Tejas.

Dos de los seis tripulantes lograron lanzarse en paracaídas. Los restantes han perecido. Al parecer, los tres reactores chocaron. — Efe.

### NO CRUCE, JAMÁS, CON LAS ROJAS NI QUERS CUANDO NO DIRIJAS VEHICULOS.

### 175 PLAZAS

CUERPOS ESPECIAL Y AUXILIAR PRISIONES. Ambos sexos, con 125.000 y 76.000 ptas., respectivamente. Instancias hasta 23 Septiembre. Clases. Contestaciones. Pida programa y modelo instancia (franqueo 2 ptas.).

### ACADEMIA BILBAO SAGASTA. 10. — MADRID-4

# Cuatro ataques del Vietcong contra zonas próximas a Saigón

## Se dice que EE. UU. ha ofrecido reuicird sus operaciones a cambio de una retirada parcial de fuerzas norvietnamitas

Saigón. — Tropas del Vietcong lanzaron cuatro ataques contra localidades cercanas a esta ciudad poco después de que la "emisora de liberación", comunista, ordenara una ofensiva de cerco de la capital.

Un portavoz militar norteamericano anunció la pérdida de gran número de hombres y material en Tan Nhut. El Vietcong atacó la ciudad del Binh Chanh y la tercera ofensiva tuvo lugar en el sector Sudoeste de esta capital contra un batallón de tropas gubernamentales que defendían Long An.

En el cuarto ataque, perpetrado a unos 50 kilómetros de Da Nang, por guerrilleros del Vietcong se lanzaron proyectiles de mortero al cuartel general situado en el distrito de An Hoa.

### MILES DE SUBVIETNAMITAS CONSIGUEN ABRIR UNA IMPORTANTE CARRETERA

Saigón. — Miles de subvietnamitas operando en un movimiento envolvente han conseguido abrir una importante carretera cortada por los guerrilleros durante las últimas seis semanas, según ha manifestado hoy un portavoz militar norteamericano.

¿GESTIONES INDIRECTAS?

Nueva York. — Según el "New York Times", Estados Unidos han hecho gestiones indirectas, a través de "terceras partes no identificadas" cerca de Hanoi, ofreciendo reducir sus operaciones militares en Vietnam a cambio de una retirada parcial de tropas norvietnamitas de

### DECLARACION DE TAYLOR

Los Angeles. — "La guerra de Vietnam no es sólo una sino 44 al mismo tiempo", declaró ayer el que fue embajador de Estados Unidos en Vietnam del Sur, Maxwell Taylor.

"Además, está nivelada la situación en ambos bandos", añadió.

Cada una de las guerras entabladas en Vietnam se combate en distintas condiciones económicas, políticas y materiales.

Se señaló por otra parte, que el actual potencial humano estadounidense en Vietnam era "insuficiente" para enfrentarse a las guerrillas del Vietcong.

### EL VIETCONG REBASA UN PUESTO MILITAR AVANZADO

Saigón. — Un puesto militar avanzado, a sólo 19 kilómetros de Saigón, ha sido rebasado por los guerrilleros del Vietcong, a primera hora de hoy. Un portavoz militar norteamericano declaró que las tropas de socorro enviadas en auxilio de las fuerzas gubernamentales de Tan Son Nhut han caído en una emboscada, antes de llegar a su objetivo. — Efe.

## La crisis griega

(Viene de primera página)

se han retirado del grupo de personalidades oficiales que se disponía a recibir al presidente Nasser en el aeropuerto de Moscú debido a que los funcionarios soviéticos de protocolo les situaron detrás de los representantes del Vietcong; se trata de los embajadores de Turquía, Grecia, Chile, Ceilán, Mauritania y Somalia.

El Gobierno soviético considera al Vietcong como si fuera el legítimo Gobierno de Vietnam del Sur, aunque no le ha reconocido oficialmente como tal.

Los seis embajadores, considerando que ello constituye una violación de las normas de protocolo, se han retirado de la fila de diplomáticos que iban a estrechar la mano de Nasser y han presenciado la llegada del presidente egipcio desde otro lugar del aeropuerto. — Efe.

### LUCHAS A PUNETAZOS EN EL PARLAMENTO

Atenas. — Se han producido esta noche alborotos y luchas a puñetazos en el Parlamento, en el que el Gobierno de Efiás Tsirimokos lucha por la supervivencia en contra de dificultades cada vez mayores.

El debate de la moción de confianza, fue suspendido durante diez minutos, cuando los diputados de los dos partidos principales — la "Unión del centro" y la "Unión nacional radical" — llegaron a las manos tumultuosamente en medio de la Cámara.

### HA SIDO INVENTADA POR DOS HERMANOS HOLANDES

La Haya. — Los hermanos de nacionalidad holandesa, Klaas y Jelle Jansma, de 65 y 59 años respectivamente, anuncian que han inventado una máquina de escribir música, cuyo funcionamiento es semejante a una de escribir corriente.

Han declarado que llevan 20 años trabajando en este invento y que los símbolos musicales de la máquina han sido grabados por una firma alemana, mientras que un ingeniero se ha encargado de soldarlos.

Los hermanos Jansma han señalado también que su invento no es el primero de este tipo, ya que según han informado, un mecanógrafo inglés ya creó una, cuya patente fue autorizada por el Gobierno inglés.

## «Inflación» de bodas en EE. UU., para evitar la marcha al Vietnam

### Pese a la reciente orden de Johnson, se cree que no serán movilizados muchos casados

### LA «JUGADA» DESBARATADA

Washington. — Una nueva disposición, decidida por el presidente Johnson, alcanza a los jóvenes norteamericanos que se apresuraban a contraer matrimonio para evitar ser enviados a Vietnam. La pasada noche, el presidente autorizó a las oficinas de alistamiento para reclutar a los jóvenes casados, sin hijos, que no han prestado servicio en filas desde Septiembre de 1963.

Un portavoz de la Casa Blanca declaró que el presidente y sus consejeros habían tomado nota del reciente aumento de los matrimonios entre jóvenes para evitar ser llamados a filas. Esta nueva disposición es aplicable a los hombres comprendidos entre los 19 y los 26 años, que contraigan matrimonio a partir de ayer a medianoche y no tengan hijos.

La decisión del presidente estaba prevista desde que decidió en Julio pasado duplicar los llamamientos mensuales a filas hasta 35.000 hombres, con motivo de la guerra del Vietnam.

### INDIA Y PAKISTÁN ENPEÑADOS EN GRANDES COMBATES EN CACHEMIRA

Tropas indias han atravesado la línea de tregua

Aproximadamente mil indios y pakistaníes han muerto desde que surgió la crisis a principios de este mes y las luchas más duras tuvieron lugar en los pasados siete días. El Ministerio de Defensa las describió como "luchas feroces" que se repitieron varias veces durante la pasada semana.

### OTRA MÁQUINA DE ESCRIBIR MÚSICA

Ha sido inventada por dos hermanos holandeses

La crisis sube de importancia al lanzar ambos bandos tropas bien armadas sobre la línea de tregua establecida hace 16 años por las Naciones Unidas, que dividió a Cachemira en dos partes. Esta crisis ha tomado un nuevo aspecto, muy grave, al atravesar tropas indias la línea de tregua y ocupar tres puestos pakistaníes.

### EL TIEMPO

Madrid. — Durante la pasada noche hubo buen tiempo con cielo despejado en toda España. De madrugada se cubrió de nubes el Norte de Galicia, despejando en el transcurso de la mañana. Por la tarde, a última hora, se formaron abundantes nubes en el Cantábrico, registrándose llovizna ligera en Santander. En el resto de la Península, Baleares y Canarias, continuó el buen tiempo despejado con temperaturas altas.

Tiempo probable: Continuará el buen tiempo en toda España y las temperaturas altas, con excepción del Cantábrico oriental, donde, temporalmente, habrá nubosidad de estancamiento.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Córdoba y Sevilla con 33 grados y a Vitoria con 7.

Las de Madrid han sido de 32 grados a las 14 horas y de 17,6 a las 6.

# TOROS

## El domingo 5 de Septiembre novillada picada en Burgos

Ya ha sido repartida y colocada en establecimientos y carterías, la propaganda mural de la novillada picada que la empresa Martínez Elizondo ha montado para el próximo domingo, 5 de Septiembre. El cartel de este sugestivo festejo ha quedado así:

Seis novillos-toros de don Victoriano y don Alejandro Tabernero de Paz, de Salamanca, para Gregorio Tobar "El Inclusero", Paquito Ceballos y Flores Blázquez, tres jóvenes figuras de la novillería, que figuran en los carteles de postín y que han sumado ya esta temporada muchas actuaciones y triunfos. De los tres poseemos inmejorables referencias y por lo que se refiere al salmantino Blázquez, podemos decir que ya en la pasada temporada le vimos torrear sin caballos en varias plazas de nuestra provincia, apuntando ya entonces una clase y un arte nada comunes en muchachos de su edad.

### «EL PETE» TOREA MANANA EN LUMBRALES

El valiente diestro burgalés, David Gutiérrez "El Pete", tras sus últimas y destacadas actuaciones, volverá a vestirse de luces mañana domingo en Lumbrales (Salamanca), donde alternará con Diego Francisco, en la lidia y muerte de cuatro novillos de doña María Rodríguez, de Villavieja de Yeltes.

Desearnos al modesto y simpático torero de la tierra un nuevo triunfo, en esta nueva salida a las plazas de la región charra.

### BUENA CORRIDA EN ALMERÍA

Almería. — Quinta corrida de feria. Seis toros de los herederos de D. Felipe Bartolomé, de Sevilla, manzurrinos y sosos, Llano. El mejicano Joselito Huerta, gran ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo en su primer toro. Ovación, vuelta y salida al tercio en el cuarto. Jaime Ostos, gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo en el segundo. Volvió a triunfar en el quinto y se le otorgaron también las dos orejas y el rabo del astado. Dio dos vueltas al ruedo, Manuel Benítez "El Corobés", fue aplaudido en el tercio. En el que cerró plaza y cuando toraba de capa, se arrojó al ruedo un espontáneo, al que abrazó "El Corobés". El diestro realizó una faena sobre la derecha, entre música y ovaciones. Gran ovación dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. Al toro se le dio la vuelta al ruedo, a petición del diestro.

### LOS TOREROS HERIDOS

Madrid. — Esta mañana ingresó en el Sanatorio de Toreros el matador de toros "Curro" Romero, que sufrió una grave cogida en Almería. Quedó encamado.

Andrés Vázquez mejoró de su herida. Este diestro toró el miércoles en Alcalá de Henares y fue cogido, pero continuó en el ruedo. Al ser desmenuado se vio que sufría una cornada. En el Sanatorio de Toreros fue

### Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados.

Las abonadoras de más venta están ahora a su alcance

### SAEBY

P. V. P. 9.430

### AMAZONE

P. V. P. 18.457

Necesitamos distribuidores exclusivos CON DESCUENTOS

AGRO-TRACCION, S. L. Madrid 16 Serrano, 230 M

# SUCESOS

### BARCELONA. — Tres millones y medio de pesetas han sido robados a dos cobradores de la «Mutua General de Accidentes» a la salida de un Banco, por otros dos individuos que huyeron en una «moto».

Los cobradores, Juan Paus Sireda, de 55 años, y Jaime Arán Aguilera, de 67, salían del Banco Hispano Americano, en el Paseo de Gracia, donde habían hecho efectivo un cheque de tres millones novecientos mil pesetas para el pago de nóminas de la «Mutua».

Cuando Jaime Arán había entrado ya en el taxi que le esperaba y Juan Paus se disponía a subir al vehículo, un joven arrebató a éste la cartera en que llevaba la mayor parte del dinero y subió a una «moto» que, con el motor en marcha se encontraba a tres metros del vehículo. Esta motocicleta, conducida por otro individuo, marchó rápidamente en dirección prohibida por la calle Diputación y torció por Via Layetana, con dirección al mar. La cartera robada contenía tres millones y medio de pesetas en billetes. Las 400.000 restantes se encontraban en un saco que habían colocado ya los cobradores en el interior del taxi.

Según los propios cobradores y otras personas que se encontraban en la puerta del Banco, los ladrones, ambos de 20 a 22 años de edad, morenos y altos, vestían camisa blanca y pantalón azul uno de ellos y camisa marrón suelta y pantalón oscuro el otro.

La motocicleta era encarnada y al parecer las iniciales de la matrícula K. D. De ser así, efectivamente, correspondería a una matrícula extranjera.

### RESUMEN DE ACCIDENTES Y SUCEOS

Madrid. — Nueve muertos constituyen el balance de las víctimas registradas en las últimas horas en accidentes de diversa índole ocurridos en varios puntos de España.

En Orense, Rosendo González Lago, de 26 años, resultó muerto en una cantera del salto que se está construyendo en el Ayuntamiento de Castral de Miño, desconociéndose las causas del accidente.

En el pueblo de Cereza de Fresno, Ayuntamiento de Pongoso (Ponferrada), se registró un

parricidio, del que fue víctima María Calvo Garrido, a quien maltrataba con frecuencia su esposo Bernabé Isidro Fuertes, de 60 años. Ambos, después de propinarle muchos golpes, la agredió violentamente con un palo en la cabeza, falleciendo María a los pocos momentos. Bernabé huyó con el propósito de dirigirse a Francia, pero fue detenido por la Guardia Civil en la estación de Brañuelas.

En La Conca, localidad del partido judicial de Montblanch (Valls), fue arrollado y muerto por un camión el pequeño Pedro Domenech Juárez, de nueve años, que pasaba unas vacaciones en el pueblecito de Pira.

En Haro (Logroño), murió aplastado contra una pared por el camión que conducía, Felipe Prieto Pérez, de 60 años. El vehículo se deslizó por una pendiente y al tratar la víctima de subirse a la cabina, quedó aprisionado entre el camión y un muro.

En una curva situada en el kilómetro 148 de la carretera de Sorla a Logroño, un coche se estrelló contra un árbol, resultando muerto su conductor don Luis de Diego, de 38 años, veterinario del pueblo de Almarza.

En el pueblo de Galdar (Las Palmas de Gran Canaria) resultó ahogado Virgilio Molina Molina, de 24 años, que fue arrebatado por una ola cuando se bañaba en la playa de Roca Prieto.

En Barcelona han resultado muertas dos personas, arrolladas por trenes. En Caldetas, Francisco Gavalán Escrbano, de 25 años, y en Torredembarra, Domingo Boleda Rosell, de 12 años.

En Palencia y en la desviación de la carretera general con la local de Venta de Baños, chocaron el turismo portugués CL 62-08, y el coche de matrícula francesa 329-PP-47. Resultó muerta en el accidente argentina Días de Silva, de 53 años, esposa del conductor del primer de dichos coches, Domingo Alfonso Marqués, de 58 años, que resultó gravemente herido, así como la hija del matrimonio, María, de 22 años. En el turismo francés, conducido por Antonio de Piedad, de 30 años, viajaban con él su esposa, Isabel Buena, de 28 años, y los amigos del matrimonio Joaquín de

Jesús y María Adelina de Sousa. Los cuatro sufren heridas de carácter grave.

### SALVADA POR UN NIÑO DE OCHO AÑOS

Lisboa. — Concepción Covaco, una niña de seis años de edad, ha sido salvada de una muerte cierta por un niño de ocho años, Antonio José, vecino suyo, quien la rescató de entre los engranajes de una vieja noria.

Antonio José, pese a estar seriamente lastimado en su acto de heroísmo, consiguió trasladar a la víctima a casa de los padres, desde donde los dos fueron llevados al hospital para atender sus lesiones. — Efe.

### PERECE AHOGADO UN FAMOSO ARQUITECTO

Niza (Francia). — El famoso arquitecto Charles Le Corbusier, uno de los precursores de la arquitectura moderna, ha muerto, ahogado, en Roquebrune Cap Martin, en la Riviera francesa, a la edad de 77 años.

Un médico forense ha dicho que Le Corbusier murió de un ataque al corazón mientras nadaba en la playa de Roquebrune Cap Martin, donde pasaba las vacaciones en un hotel de unos amigos. — Efe.

### CHOCQUE DE TRES REACTORES

Ozona (Tejas). — Tres reactores de entrenamiento, norteamericanos, procedentes de una pequeña base aérea de los Estados Unidos, situada junto a la frontera con México, se han estrellado al Sur de Tejas.

Dos de los seis tripulantes lograron lanzarse en paracaídas. Los restantes han perecido. Al parecer, los tres reactores chocaron. — Efe.

No cruce, jamás, con las rojas ni quers cuando no dirijas vehículos.

### 175 PLAZAS

CUERPOS ESPECIAL Y AUXILIAR PRISIONES. Ambos sexos, con 125.000 y 76.000 ptas., respectivamente. Instancias hasta 23 Septiembre. Clases. Contestaciones. Pida programa y modelo instancia (franqueo 2 ptas.).

### ACADEMIA BILBAO SAGASTA. 10. — MADRID-4

EL SEÑOR

**D. Juan-Francisco de la Bodega Gil**

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su hermana política, doña Cándida (Vda. de De la Bodega); sus sobrinos, Clouide, P. José Ramón y Sor María Margarita de la Bodega y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al ENTIERRO y FUNERAL (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JOSE, OBRERO, HOY SABADO a las CINCO, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que los quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Diego Luis de San Vitores, 18.

"LA MISERICORDIA" GRAN FUNERARIA.

Burgos, 28 de Agosto de 1965.

# ARANDA DE DUERO *Miranda de Ebro*

**MUELVE EL CALOR**  
Nuevamente se deja sentir el calor estral en nuestra población. Tras unos días que se pudieron caracterizar de frescos, en proporción a la temporada anterior que fue de intenso calor, volvemos otra vez a éste, cuando ya creamos que el verano había acabado, por eso de que "en Agosto, frío en el rostro".

La gente que se precipitó a ponerse las prendas de abrigo tiene que tornar a las de verano y debido a estos cambios de temperatura no se puede aventurar hoy lo que pasará mañana. Mientras, de ese lapso de tiempo en que la temperatura descendió no hemos sacado en consecuencia más que una noche de lluvia y ésta, no muy abundante.

### OTRO ACCIDENTE DE CIRCULACION

En el día de hoy ha ocurrido un grave accidente de circulación en el kilómetro 77,300 de la carretera comarcal 603, término municipal de Torredadmirada. Cuando se dirigía a nuestra población la motocicleta marca "Vespa" matrícula BI-79.606 conducida por José Benito Córdoba, de 26 años de edad, soltero, natural de Laguna Contreras (Segovia) y vecino de Sestao (Vizcaya) llevando de acompañante a Martín Cárdena San Miguel, de 30 años, soltero, natural de Cozuelos de Fuentidueña (Segovia) y vecino de San Salvador del Valle (Vizcaya) al tomar una curva se salió de la calzada estrellándose contra un árbol de la carretera.

A consecuencia del encontronazo resultaron con heridas gravísimas los dos ocupantes de la moto que fueron trasladados al hospital de los Santos Reyes de esta población, falleciendo a los pocos momentos de ingresar el conductor de la motocicleta. Su acompañante una vez curado de sus heridas, que fueron calificadas de pronóstico grave, fue trasladado a una clínica.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
La correspondiente hoja de guardia a la farmacia de don Ramón

Mira, sita en la plaza del Cau-dillo, número 30, teléfono 148.

**FESTIVAL TAURINO**  
Con motivo de la conmemoración del XVII aniversario de la fundación de la Peña Taurina de Aranda de Duero, entre los numerosos actos organizados figura la celebración de un festival taurino el día 5 de próximo mes de Septiembre, de cuyo programa copiamos lo siguiente:

"Primero. — Será lidiado, banderilleado y muerto a estoque un bonito becerro por el también gran amigo y entusiasta de esta Peña Taurina, José Luis Pecker, el más famoso entre los famosos locutores de radio y gran aficionado a la fiesta. Su cuadrilla la compondrán tres "nueva ola" de la afición local. Sobresaliente, Julián Díaz "El benecio de Toledo", director de lidia, Manolo Sevilla, Correrá la llave el extraordinario y famosísimo animador de los "Jueves infantiles" en Televisión Española, "Bolche".

Segundo. — Será lidiado, banderilleado y muerto a estoque un bonito becerro por el también gran amigo y entusiasta de esta Peña Taurina, José Luis Pecker, el más famoso entre los famosos locutores de radio y gran aficionado a la fiesta. Su cuadrilla la compondrán tres "nueva ola" de la afición local. Sobresaliente, Julián Díaz "El benecio de Toledo", director de lidia, Manolo Sevilla, Correrá la llave el extraordinario y famosísimo animador de los "Jueves infantiles" en Televisión Española, "Bolche".

Este festival taurino de cuyo programa damos cuenta, es el primero de los que se celebrarán durante el próximo mes de Septiembre en el que tienen lugar las fiestas patronales de Nuestra Señora de la Virgen, durante cuya semana tenemos noticias de que se celebrarán una novillada picada, una corrida

**VENDO D. K. V.**  
800-S combi, ocasión  
Teléfono 473  
ARANDA DE DUERO

de toros y un espectáculo cómico-taurino-musical, no pudiendo precisar los carteles de todos estos festejos taurinos hasta tanto no sea comunicado oficialmente por la empresa de nuestra plaza de toros.

**SE VA ALARGANDO DEMASIADO!**  
Nos hacemos eco de la impaciencia de la afición arandina, ante las constantes preguntas que se formulan en torno al presidente y directiva que se haga cargo de la Gimnástica Arandina.

Sabemos que se están celebrando varias consultas encaminadas a la solución de este problema tan acuciante y al mismo tiempo de tanto interés para el deporte arandino.

No se nos oculta, haciéndonos eco como decimos de las preocupaciones de la afición, que el tiempo va pasando, que las fechas se echan encima y que se van perdiendo días de entrenamiento que más tarde se han de dejar sentir.

Tenemos noticia de que el equipo de Alcalá ha interesado del vicepresidente de la Arandina, Sr. Salinero, la celebración de un amistoso en Aranda los días 29 de Agosto o 5 de Septiembre, partido que lógicamente no se puede celebrar por la tardanza en resolver la crisis de la presidencia de la Gimnástica, ya que no hay posibilidad de concentrarlo para mañana, dándose también la coincidencia de que el día 5 está anunciado el festival taurino de que antes hemos dado cuenta.

Liga se refiere, ya que ese partido, según el calendario ha de jugarse en "Sabero" con el titular de dicha localidad, urge también iniciar las gestiones encaminadas a tal fin.

Mañana procuraremos entrevistarnos con quien tiene a su cargo la asignación del presidente de la Arandina, pues también el plazo de la Federación finaliza con el presente mes.

Rogamos a los lectores tengan un poco más de paciencia, en espera de lo que ya va constituyendo una pesadilla para el aficionado y un auténtico problema para los interesados en la solución de esta situación de la Arandina.

**RADIO JUVENTUD. — PROGRAMA PARA HOY.**  
8.00: Apertura. 8.05: Radiosaltos. 9.00: Música para un nuevo día. 9.30: Dios en sus Santos. 9.40: Folklore de España. 10.00: Temas para el recuerdo. 10.15: Bolsa de compra. 11.00: Conexión con Radio Nacional de España. 11.05: La novela de la mañana. 11.20: Música mientras trabaja. 12.00: La hora del ángel y lectura del programa mediodía-tarde. 12.05: Títulos favoritos. 12.30: Klokko de Prensa. 13.15: Confidencias. 13.40: Máquinas para el campo burgalés. 14.05: Microdosis. 14.10: Memorias de una peseta. 14.20: Información cinematográfica. 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. 15.45: Aranda al día. 16.50: Cartel de avisos. 16.52: Información necrológica y meteorológica. 15.10: Sobremesa musical. 15.20: Música del oyente. 16.00: Cierre de la emisión.

Programa de noche. — 19.00: Apertura. 19.05: La novela de la tarde. 19.30: Album musical. 20.55: Charlas para todos. 20.30: La ballena alegre. 21.00: Música del oyente. 21.30: Servicio de información juvenil. 22.00: Conexión con Radio Nacional de España. 22.15: Resumen del día. 22.25: Para decirles adiós. 22.55: Luces para el camino. 23.00: Lectura de programa y cierre de la segunda emisión.

**PREPARATIVOS**  
Continúan a ritmo acelerado los preparativos para nuestras fiestas patronales. Con tiempo suficiente para poder terminar debidamente todas las instalaciones, como debe de ser.

Este año tendremos como una novedad más, que la luminosa iluminación de la avenida del Generalísimo, de años anteriores, será aumentada al menos en cuanto a extensión, puesto que hemos visto como las instalaciones al efecto, llegan ya casi al final de la avenida. Casi un kilómetro de luces multicolores cubriendo el "techo" de nuestra hermosísima avenida. Portentoso alarde que contribuirá en gran parte al mayor esplendor de las fiestas. Además no cabe duda que lo que se gaste es un dinero que se luce lo suyo.

**BATACAZO**  
Ayer, sobre las dos y media de la tarde — una vez más — nos tocó presenciar uno de esos accidentes de circulación en lo que por lo menos se espera un muerto. Que afortunadamente no lo hubo.

En el centro de la plaza de Telefonos — seguimos llamándola así para entendernos — una motocicleta que procedía de la avenida del Generalísimo, entró en colisión con otra que procedía de la calle de Vitoria. El tortazo fue de los de alpa. El conductor de la motocicleta que llegó de la avenida citada salió despedido por los aires varios metros y al aterrizar dio varias vueltas por el pavimento. Susto de cuan-to presenciáramos el accidente, entre ellos el guardia de circulación que se hallaba a pocos metros. Y respiro general cuando el volatinero motorista se levantó al parecer sin lesiones.

Por cierto que no nos explicamos cómo pudo producirse el choque, ya que el agente en cuestión había herido la señal de alto con tiem-

po más que suficiente, para que el motorista que llegaba a su espalda hubiese detenido su marcha. Es más que oímos perfectamente los rápidos y estridentes toques de silbato del guardia, pero nada, el motorista ni vio ni oyó y ¡jajá! se dio el batacazo. Además en una zona donde la visibilidad es perfecta. En fin un choque más.

**COADJUTOR DE LA PARROQUIA DE SANTA MARIA**  
Recientemente ha sido nombrado nuevo coadjutor de la parroquia mirandesa de Santa María, el Rvdo. don Jesús del Pozo Martínez, joven sacerdote, que cantó misa por primera vez en el presente año.

Esperamos y deseamos, que su labor en nuestra ciudad sea fructífera, en el ejercicio de su sagrado ministerio.

**LA FIESTA DEL JUEVES EN EL DANUBIO**  
Otro éxito más de esta simpática sociedad, que no cesa de demostrarnos su dinamismo y sus magníficas dotes de organización.

La del jueves — la fiesta — estaba dedicada a todas las guapisimas señoritas mirandesas, que dicho sea de paso forman legión. Y como no podía por menos la asistencia de éstas fue considerable. Y no digamos de caballeros. Con todo esto y con las ganas que siempre tenemos los mirandeses de divertirse, se celebró la fiesta en un ambiente animadísimo, con mucha alegría, orden y música a raudales. Para eso estaba la Orquesta "Rex" actuando a tope. Pues lo dicho, un éxito más y una demostración de cómo se pueden hacer las cosas con mucha voluntad y poco dinero.

**SOBRE SAMUEL CAMINERO EN SU PERIPLO CICLISTA A ROMA**  
Días pasados delábamos cuenta del paso del veterano ciclista y andarruta Samuel Caminero, en su periplo ciclista hacia Roma, en su periplo de su Santidad, por la ciudad francesa de Nimes, informándonos por una carta que el propio Caminero nos escribió con fecha 17 del corriente. Hoy podemos dar nuevas noticias sobre el arriesgado, atrevido, y largo viaje del veterano ciclista mirandés, — cuenta 63 años y ahí radica su principal mérito.

Teniendo en cuenta la fiel amistad que le une a la familia Menéndez, tuvo el amigo Caminero la gentileza de escribirnos con fecha 21 del corriente, desde Niza, y esta carta es una nueva fuente informativa de su viaje. Sigue Caminero con normalidad: viaje, a punto — en esa fecha — de atravesar la frontera italiana, aunque antes deberá pasar por la bella ciudad de Mónaco. Cuenta maravillas de aquellas tierras y considera un gran triunfo salir con vida teniendo en cuenta la mucha circulación existente.

Espera rendir preces al Papa y reunirse pronto con todos los mirandeses a los que envía un cordial saludo.

**NOTA OFICIAL DEL DEPORTIVO MIRANDES**  
Se pone en conocimiento de los señores socios del Club que es imprescindible la presentación del carnet mensual o anual para tener libre acceso al campo, debiendo abstenerse de requerir la presencia de directivos, aquellos señores que aleguen haberse olvidado el carnet o recibo en casa, puesto que sintiéndolo mucho, no serán admitidos.

En la pasada temporada existió cierta benevolencia en este sentido, lo que dio lugar a ciertos abusos, al sorprender la buena fe de los miembros de esta Junta Directiva.

Esperamos la colaboración de todos los señores socios y que comprendan que esta medida es necesaria para la buena marcha económica del Club.

**Segunda relación de donativos profichajes.**  
Suma anterior, primera relación, 6.285,50 pesetas.

Sebastián Gómez, 20; Domingo Yela, 50; un aficionado, 25; Piedad María Mari-Flor, 25; Jesús Pineda, 100; Bar Castillo, 100; Martín Royo, 25; Daniel Herrero, 50; Jesús Sáez, 25; Angel Albaina, 25; Talleres Hermanos Aranguiz, 100; un aficionado, 25; Bar Chamorro, 100; Jesús Baigorri, 75; Café Bar Suizo, 100; Bar Los Cantos, 50; Sebastián Olmo, 5; J. José Herrero, 25; Cipriano Izquierdo, 5; un entusiasta del Mirandés, 250; un aficionado, 200; Recaudación entrenamiento con el Burgos, 1.842,50 Agustín Urbano Corcuera, 1.500; Hermanos Bachicao, 100; Francisco Sarmiento, 100.

**ALQUILERES**  
PISO alquiler. Empresa constructora necesita piso amueblado, en alquiler, larga temporada, para su jefe de ventas, imprescindible calefacción y confortable. Ofertas teléfono 6546. De 4 a 6 tarde.

**AUTO ESCUELA** de conductores «Rivar». Alquiler coches sin chofer. Teléfonos 28.56.92. Eriviesca.

**EXCURSIONES** microbuses Europa, 6, 9, 15 plazas. Teléfonos 5740-631 y 1472.

**COCHES** sin conductor Seat 800 D. FERRAMA. Asunción de Nuestra Señora. 1. Teléfono: 3364

**VENDO camión** volquete Barretros, todo terreno. Transportes San Román. Teléfono 4084. Avda. Cid. 10, 13.

**ALQUILER** sin conductor. Barrio canal (hijo). San Julián 3. Teléfono 6740-607.

**HERMANOS** Fuente venden, cambian, cualquier tipo de motocicleta nueva o usada. - San Pablo, 13.

**BASCULANTES** alta y baja presión y furgones metálicos. Talleres Gómez García. Avenida Cid, 63.

**PRECISO** piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

**ALQUILER** sin conductor. Barrio canal (hijo). San Julián 3. Teléfono 6740-607.

**ASISTENTE** necesito. Alhóndiga, 3, habitación 5.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** asistente. Santa Agueda, 15, 1.ª, derecha. Teléfono 4285.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**PRECISO** piso alquiler hasta 2500. Teléfono 5077.

**ALQUILER** sin conductor. Barrio canal (hijo). San Julián 3. Teléfono 6740-607.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** asistente. Santa Agueda, 15, 1.ª, derecha. Teléfono 4285.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**PRECISO** piso alquiler hasta 2500. Teléfono 5077.

**ALQUILER** sin conductor. Barrio canal (hijo). San Julián 3. Teléfono 6740-607.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** asistente. Santa Agueda, 15, 1.ª, derecha. Teléfono 4285.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**PRECISO** piso alquiler hasta 2500. Teléfono 5077.

**ALQUILER** sin conductor. Barrio canal (hijo). San Julián 3. Teléfono 6740-607.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** asistente. Santa Agueda, 15, 1.ª, derecha. Teléfono 4285.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**PRECISO** piso alquiler hasta 2500. Teléfono 5077.

**ALQUILER** sin conductor. Barrio canal (hijo). San Julián 3. Teléfono 6740-607.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** asistente. Santa Agueda, 15, 1.ª, derecha. Teléfono 4285.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

**NECESITO** oficial de platería. Calle Segovia, 3. Oficina Colocación. Registro núm. 3469.

# DEPORTES

## Federación provincial de Atletismo

### Atletas burgaleses seleccionados para el encuentro con el Santander

Mañana domingo, se desplazará a Torrelavega a contener con el equipo de la ciudad de Santander, en devoción de la visita del torneo cuadrangular, los atletas burgaleses que a continuación se citan.

Masculinos: Ibarrola, Conde, Colla, Poza, Ciruelos, Guerrero, Carrillo, Iniguez, Jenero Benito, Teodoro Barrio, Alfonso, Suez Sagredo, Palomo, Torres, Alvarez, Andrés, R. Santiago Nebreda, Alcántara, Del Hoyo, Calzada, Llaena, Marrón, Romero, J. Santiago Nebreda y López.

Femeninos: Albina Gallo, Conchita, Pili, Zato, Alonso, Charo, Miñón, Blanquita, Albo, Matilde y Aragón.

La comida se hará en Suances y el desplazamiento en autocar el mismo día, domingo, a las siete de la mañana. Si logran vencer en este encuentro los atletas burgaleses se proclamarán campeones por delante de Palencia, Santander y Valladolid, equipos con quienes han disputado este torneo cuadrangular a doble vuelta.

## Record mundial de natación

### Lo ha conseguido la norteamericana Martha Randall

Mónaco. — La nadadora norteamericana Martha Randall ha batido el record mundial de los 400 metros libres, en un tiempo de cuatro minutos, 38" en competición contra Francia. La plusmarca anterior de la señorita Randall fue de 4' 39" 2/10. En segundo lugar ha terminado su compatriota Patty Caretto, en 4' 50" 5/10.

## Comienza la prueba Paris-Luxemburgo

### Planckaert ganó la primera etapa

### Urióna se clasificó en 18 lugar

Arrás (Francia).—Willy Planckaert, de Bélgica ha ganado la primera etapa de la etapa ciclista Paris-Luxemburgo. La etapa ha sido de 220 kilómetros y la meta de salida ha sido París, los corredores han tenido que hacer frente a un tiempo frío y nublado. La carrera termina el domingo en Luxemburgo.

Planckaert ha conseguido distanciarse de Andre Darrigade y de Julien Stevens en un sprint final disputado por más de la mitad de los 80 ciclistas. Las posiciones no han podido determinarse hasta que se ha revelado la película. Estos tres días ciclistas son la última carrera de importancia antes de que se celebren los Campeonatos mundiales de San Sebastián, el próximo mes. La etapa de mañana tiene un recorrido de 223 kilómetros. La clasificación en esta primera etapa ha sido:

1. Willy Planckaert (Bélgica), 5 horas, 29 minutos, 13 segundos (menos 20" de bonificación).
2. Andre Darrigade (Bélgica), 5-29-13 (menos 10" de bonificación).
3. Stevens (Bélgica).
4. Delbehege (Francia).
5. Boelke (Alemania).
6. Den Hartog (Holanda).
7. Wolfshohl (Alemania).
8. Elliott (Irlanda).
9. Schleck (Luxemburgo).
10. Foucher (Francia).
11. Geldermans (Holanda).
12. Wullemmin (Francia).
13. Hoban (Gran Bretaña).
14. Willy Altig (Alemania).
15. Thielin (Francia).
16. Haast (Holanda).
17. Novales (Francia), todos en el mismo tiempo.
18. Urióna (España), 5-29-20.
19. Karstens (Holanda), 5-31-55.
20. Blockandt (Bélgica), Id.
21. Merckx (Bélgica), 5-31-55.
22. Van Dongen (Holanda), 5-31-55.
23. Van Cillooster (Bélgica), 5-34-54.
24. Momeñe (España), Id.
25. Harings (Holanda), Id.

## EL "XIX MEMORIAL", SE CORRIÓ AYER EN ELGOIBAR

San Sebastián. — En la localidad de Elgoibar, se ha disputado hoy la prueba ciclista "XIX Memorial Echániz", en la que han participado corredores amateurs de diversas nacionalidades (españoles, italianos y colombianos).

El recorrido era de 140 kilómetros. La marcha se hizo en pelotón hasta el puerto de Oca, a donde fueron conducidos por un desfilé del motorista de tráfico.

La clasificación de la prueba fue esta:

1. Domingo Ferurena, 4-06-27.
2. José López Rodríguez, 4-08-56.
3. José Luis Uribe Zubia.
4. Aureliano Hernández.
5. Ignacio Ascasibar, en el mismo tiempo los cuatro.

## Mañana prueba ciclista para corredores juveniles

Mañana se celebrará otra carrera ciclista, organizada por el Club Ciclista Burgales, que esta vez estará reservada para corredores juveniles. Será puntuable para el VII Gran premio Caja de Ahorros Municipal, si bien la puntuación afectará solamente a los corredores locales y provinciales, optando los demás participantes y también ellos, a los premios en metálico establecidos en la siguiente forma y cuantía:

Primer, 700 pesetas; segundo, 500; tercero, 400; cuarto, 300; quinto, 250; sexto, 200; séptimo, 150; octavo, 125; noveno, 100 y décimo, 100 pesetas. Esto, en cuanto a la clasificación general. Por lo que respecta a la clasificación local y provincial, el primer premio será de 350 pesetas; segundo, 300; tercero, 200; cuarto, 150 y quinto, 100 pesetas.

La prueba totaliza un recorrido de 78 kilómetros por el siguiente itinerario: Burgos, Villabilla, Tardajos, Las Quintanillas, Villanueva de Argániz, Cañizar de los Ajos, Pedrosa del Páramo, Olmos de la Picaza, Villadiego y regreso por el mismo recorrido. La salida será dada a las diez de la mañana, estando prevista la llegada para las doce, a la meta de la calle Aparicio y Ruiz.

A todo corredor que se clasifique sin obtener premio, se le abonarán, en concepto de dieta, 60 pesetas.

## Judo

### Gredilla se proclamó ayer campeón regional juvenil

#### Venció en la final a Sáez

Tal como nos había sido comunicado, en nuestra edición de ayer anunciábamos que mañana domingo, tendría lugar en el Gimnasio Escuela el campeonato provincial de judo juvenil, organizado por la Delegación provincial de Juventudes y la Federación Castellana Norte de Lucha. No contaron entonces los organizadores con que varios, si es que no todos, los judokas juveniles que habían de intervenir, marcharán hoy a Santiago de Compostela. En vista de ello, el campeonato regional juvenil anunciado, se llevó a efecto ayer tarde, a partir de las ocho y media, siendo su desarrollo y resultados los siguientes:

En las dos primeras confrontaciones, Gredilla vence a Orozco y Antón a Delgado. Enfrentados entre sí los dos vencedores, vuelve a triunfar Gredilla. Previamente, Alcalde es derrotado por Sáez y éste se enfrenta con Calzada, que había librado, ganándole también. Quedaron, pues, finalistas, Gredilla y Sáez, y se proclamó vencedor absoluto el primero de ellos adjudicándose el título de campeón regional. En segundo lugar se clasificó C. Sáez; Calzada; 4. Antón y 5. Alcalde.

Estos cinco judokas formarán la selección que nos representará en el I Campeonato Nacional, a disputar en nuestra ciudad del 19 al 21 de Septiembre próximos. Como es sabido, sus edades oscilan entre los 16, 17 y 18 años.

Actuó como juez árbitro en todas las confrontaciones el cinto negro primer "dan" y profesor del Gimnasio Escuela, nuestro buen amigo Carlos Domingo.

## Mañana, segunda actuación del Burgos en El Plantío

### Esta vez tendrá como contrincante al Valladolid

## El Juventud jugará en Madrid contra el C. D. Moscardó

Nada de particular que decir sobre el Burgos, como no sea que Soler sigue cuidando mucho de los entrenamientos, que el fin de lograr la completa puesta a punto de todos sus jugadores, con vistas al ya próximo comienzo del torneo de Liga. El jueves hubo partido de entrenamiento entre los blanquinosos y el Juventud. De esta manera resulta mucho más efectivo. Sin embargo, ninguno de los dos entrenadores, que ayer dieron por terminados los ejercicios preparatorios semanales, anticipó la formación que presentará mañana en los encuentros respectivos a disputar, siendo muy probable que lo habrán hoy.

El Burgos recibe la visita del Valladolid, equipo que acaba de resultar vencedor del Indauchu, en su propio terreno, por 3-2. Un precedente digno de ser tenido en cuenta y un buen aliciente para que mañana vuelvan a poblarse los graderíos de El Plantío.

El Juventud por su parte, se desplazará mañana mismo a Madrid, para devolver la visita al C. D. Moscardó, filial del Atlético de Madrid, que tan excelente impresión causó cuando actuó en El Plantío. Este desplazamiento pone de manifiesto, una vez más, la precaria situación del equipo blanquiverde. Más bien diremos del Club a que pertenece. No es muy grato para los jugadores —y creemos que para nadie— pensar que los jugadores del Juventud tendrán que salir de Burgos a las seis de la mañana para llegar a la capital de España, aproximadamente a las diez, sabiendo que el partido habrán de jugarle a las doce.

Volviendo al Burgos, bueno será recordar que el otro día estuvieron en El Plantío, en calidad de espectadores, el presidente y vicepresidente del Valladolid, presenciando el encuentro Burgos - Real Madrid, lo que equivale a decir que tomarían buena nota de cómo se desenvolvieron nuestros jugadores y en qué puntos vulnerables. Claro que mañana pueden producirse las variantes que el domingo pasado no llevó a efecto Soler y, en ese caso, habrá novedades para todos.

Lo que ya no constituirá novedad será el hecho de considerar a abonados únicamente a quienes lo justifican debidamente, puesto que ya se dio una semana de plazo a tal efecto. Así pues, mañana se exigirá la presentación del abono. Para terminar, recordamos dos noticias publicadas recientemente en nuestro colega "El Diario Montañés":

### SE PRECISA CARPINTERO ENCOFRADOR

OBRA COLEGIO MONJAS

Camino Carcedo (Paso a nivel de las Casillas) Jornal a convenir (Registrado Oficina Colocación núm. 3483)

### El equipo juvenil del Real Unión comienza mañana sus entrenamientos

Mañana, domingo, a las diez de la mañana y en el campo de "El Parral" dará comienzo a sus entrenamientos el equipo juvenil del Real Unión, modesto club que ya ha aportado destacados valores al fútbol burgalés.

Para el próximo domingo está prevista la celebración del tradicional partido entre "viejas glorias" y el equipo juvenil del citado club.

## Gratitud de Bernabéu a Johnson y al presidente argentino

### Por haber hecho posible el partido con el Independiente

### H. H. dice que sancionará fuertemente a Suárez por su comportamiento en Barcelona

Nueva York. — "Nuestro primer pensamiento al llegar a stelo norteamericano es para el presidente argentino, sin cuya intervención, cerca del presidente Johnson, no hubiera sido posible esta visita a Estados Unidos para enfrentarnos al "Independiente" de Buenos Aires", declaró hoy el presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu.

Estamos agradecidos también al presidente Johnson por allanar, accediendo a la gestión del presidente Illia, todas las dificultades. Declaró también que de la gira traen un abultado bagaje de gratos recuerdos: "Difícilmente podremos olvidar las muestras de simpatía que recibimos en Argentina, Chile, Perú, Venezuela e inolvidables para nosotros son los dos partidos jugados en Buenos Aires y un tercero, en Rosario.

Bernabéu hizo una gira similar en 1927 como jugador y delegado y se ha maravillado de volver a encontrarse con gran número de amigos. El partido comenzará esta noche a las 8,30 y el saque de honor será efectuado por los cónsules generales de Argentina y España, señores De Posadas y Alabart.

Finalmente, el presidente del Madrid dijo: "Me enorgullece como presidente de una sociedad que tanta simpatía despierta el poder ser útil, aunque sea de la forma más modesta, al acercamiento y entendimiento entre los países".

H. H. SANCIONARA A SUÁREZ

Milán. — Luis Suárez, el cerebro del campeón del Mundo en fútbol "Internacional", de Milán tendrá que pagar "una fuerte multa", según dijo hoy el entrenador Herrera, por el comportamiento antideportivo del jugador español durante el encuentro con el F. C. Barcelona, jugado recientemente en la Ciudad Condal.

Suárez abandonó el campo de juego y Herrera dijo que había abandonado la cancha en la primera parte del partido, por propia iniciativa, entre los pitos del público que protestaba su juego duro. El gran jugador "llovaba como un niño cuando me explicó lo que había sucedido", dijo Herrera, quien añadió: "Si que jamás se comportará como lo hizo pero nadie me convencerá de perdonarle la fuerte multa que he decidido imponerle".

No especificó la cantidad pero los diarios especulan en que la sanción puede ser medio millón de liras.

### EL ZARAGOZA, EN CADIZ

Cádiz. — Ha llegado el equipo del Zaragoza que intervendrá en el "Trofeo Carranza" y mañana es esperado el Flamengo, de Brasil, que también intervendrá en la competición.

Los directivos del Benfica ofrecieron hoy un almuerzo a la Prensa y Radio en el hotel en que se alojan. Es enorme la llegada de forasteros para presenciar los partidos y millares de personas han tenido que buscar alojamiento en poblaciones cercanas a la capital.

### FUTBOL AMISTOSO

Cádiz. — El Cádiz derrotó por tres a uno al Real Jaén en partido amistoso de fútbol jugado en el estadio Ramón Carranza.

### DESACUERDO

Londres. — El conflicto que divide a la Asociación Inglesa de Fútbol y a los principales clubs del país podría tener serias consecuencias para el futuro de este deporte en Inglaterra. La Asociación de Fútbol solicitó de los clubs de la Liga que firmaran una declaración comprometiendo a no pagar a los jugadores amateurs.

Todos excepto el Chelsea y el Peterborough, se han negado a esta petición. La mayoría considera como un insulto que sus presidentes y secretarios tengan que firmar una declaración semejante y no están dispuestos a hacerlo. Si no se consigue una rápida solución del conflicto se puede producir una escisión entre la Asociación y los principales clubs de la Liga, ya que los clubs pueden negarse a participar en la Copa de la Asociación de Fútbol y también a ceder jugadores al equipo de Inglaterra para la Copa del Mundo de fútbol y otros encuentros internacionales.

Por su parte, la Asociación se puede negar a permitir que los clubs jueguen en el extranjero. LA FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL SE SUMA AL HOMENAJE DE GENTO Y CAMPANAL

Madrid. — La Federación Española de Fútbol ha hecho pública la siguiente nota: "La Federación Española de Fútbol ve con mucha satisfacción de la temporada futbolística se inicie con dos homenajes, el que se rendirá a Gento y el que se tributará a Campanal, jugadores que, al mismo tiempo que han venido sirviendo a sus clubs, han puesto su máximo entusiasmo y capacidad de juego al servicio de la selección nacional de fútbol. La Federación Española de Fútbol se asocia fervientemente a esta exaltación de dos jugadores que siempre lo dieron todo por sus clubs y por el fútbol español. La Federación les distinguirá como corresponde a ocasión semejante, con algo que les recuerde siempre la efeméride tan emotiva que van a vivir. Con ello, la Federación Española de Fútbol quiere sumarse al aplauso general y al homenaje de estos dos jugadores".

## GUIA FACULTATIVA

### V. OJEDA CARCEDO

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION

Análisis clínicos. Rayos X - Metabolimetría

Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6

Vitoria, 20, 1.º - Teléfono 3667

### José Carazo

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja

Vitoria, 31, 3.º - Teléfono 3590

### I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS

Consulta de 12.30 a 2

Plaza Santo Domingo de Guzmán

### Dr. Bañuelos

OCULISTA

Plaza Mayor, 2. Tel. 1068

### Doctor Garzón

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, ESTERILIDAD

Pl. Rey San Fernando, 3, 2.º

Teléfono 1687

### J. M. Francés

MEDICINA INTERNA

RAYOS X

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

Plaza de Vega, 36 - Teléf. 6446

### F. J. del Campo Alonso

PIEL Y VENEREAS

Consulta: Clínica de San Juan de Dios

sábados, de 11 a 1

### José Muñoz Avila

RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS

A. Bonifaz, 12, 1.º - Teléf. 1539

### S. Lechuga-Serantes

Oculista

Consulta diaria

Avenida del Cid, 6, 2.º - Tel. 4452

### Dr. V. MATEOS LOPEZ

QUIRURGIA GENERAL TRAU-MATOLOGIA. HUESOS. ARTICULACIONES - RAYOS X

Avenida del Cid, 8, 2.º

Teléfono 2254

### M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio. Corazón. Bronquios. Electrocardiografía. Espirografía. Ventiloterapia

Rayos X

C/ Vitoria, 27. - Teléfono 3048

### A. López Gómez

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6

Espolón, n.º 28 - Teléf. 3577

### Jose Maria Rodriguez Drive

ODONTOLOGO

Avenida del Cid, 10 (Peygón)

### Juan Corral Castanedo

Extremidades y columna vertebral

(Huesos y articulaciones)

San Cosme, 2 (Plaza de Vega)

### José Luis Rica Rica

Parto dirigido y psicoprofiláctico. - Enfermedades y operaciones de la mujer

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6

Vitoria, 21, 1.º, izquierda

Teléfono 4771

### S. Iñigo

Médico-oculista

Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7

Lain Calvo, 17, 1.º Tel. 1211

### J. M. Movilla Cuadrado

Especialista del sistema nervioso

ELECTROENCEFALOGRAFIA

Exploraciones especiales del cerebro por medios radiográficos

Consultas: 12-3 y 4-6

(Excepto sábados)

Concepción, 17

### Jose M.º Aragües

MEDICO - ODONTOLOGO

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

Queipo de Llano, 2 - Teléf. 5378

### C. Rodríguez Sáez

OCULISTA

Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7

Héroes del Alcázar, 1

Tel. 7063

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6

ESPOLÓN, 2

## MAÑANA ES FIESTA

### Todo para el Camping en



### RUERA - VITORIA 19 - tel.3837

### Autobuses urbanos a Fuentes Blancas

Domingos y festivos: 9,45 a 21,30. Cada 1/4 hora.

Días laborables: 10 mañana a 21,30. Cada 1/2 hora.

Salidas en plaza de Primo Rivero.

### Trenes dominicales

Viajeros: Burgos-Ciudad. Ascendentes.

Salida: 7,45. Llegada: 22,24.

Clases: 1.ª, 2.ª y 3.ª.

### RAFAEL PEDROSA

(ANTIGUA CASA CASTRILLO)

### BOLSOS PIEL, VIAJE Y PLAYA



### LA MALETA QUE DISTINGUE

### EL TIEMPO PARA MAÑANA:

Después de una semana de situación variable —frío otoñal en los primeros días y calor en los finales— llegamos a unas temperaturas ambiente con una estabilidad más segura, aunque no cierta. Aumento de las temperaturas en la parte Sur de la provincia y nubes altas, aunque sin llegar a cubrir el cielo, en la zona Norte. Esperemos que los bancos de niebla no nos traigan el "fresquete" típico de Agosto ni la humedad aumente del 26 por 100, tope sistemático para que aún nos podamos bañar en el Arlanzón.

### VIAJES LUGAR, S. A.

A petición de numerosísimos clientes que han quedado sin poder asistir a nuestras anteriores excursiones.

A SANTIAGO DE COMPOSTELA

Visitando TODA Galicia

Fecha: Del 17 al 27 Septiembre.

Del 22 al 27 Septiembre.

Hoteles 2.º - Precio: 2.600 Ptas.

Despacho billetes: Lain Calvo, 20. - Tfno. 6154

### HOSTAL "LA MORENA"

Carretera de Irún. Inmediaciones de Villalria

PLATOS TIPICOS

MENUS INTERNACIONALES

CUARTOS CON BAÑO

Cocina española con precios sin competencia

### Para sus excursiones

### RADIOS Y TOCADISCOS DE BOLSILLO

GRAN SURTIDO EN

### Espolón, 1 OPTICA NACIONAL BURGOS



Cómoda Segura

1965 Elegante

CONCESIONARIO OFICIAL

### Madrid, 26 DIASA BURGOS

### CAZA Y PESCA:

El 21 de Agosto pasado, el Sr. Gobernador interino de la provincia dictó órdenes para cerrar la caza de tórtolas, codornices y demás aves de paso autorizadas por la anterior disposición del 4 de Agosto. Se implanta de nuevo la veda para todo el territorio de la provincia desde el 23 del corriente hasta el primer domingo del mes de Octubre, día 3, en cuya fecha tendrá lugar la apertura de la veda para toda clase de caza menor.

A esperar los cazadores mejores tiros que los días pasados y que Octubre nos traiga más victorias cinegéticas que las pocas y escasas —debido al estado seco del campo— que las anteriores semanas nos trajeron.

### PLAYEROS, ZAPATOS Y BOTAS PARA CAMPO Y DEPORTES

Ventas mayor y menor

### ALMACEN DE CALZADOS JIMENEZ

Monedas, 21 - Teléfono 5065

### Rebajas de verano en

### GALERIAS MARVI

Pantalón vaquero... 105 pesetas

Extenso surtido en americanas sport y pantalones tergal

Seguimos vendiendo miles de retales de puntilla desde 2 pesetas

## Ultimo instrumento para cantantes "ye-yé"



Esta especie de tubo con teclado es el último grito de "guitarra electrónica". Se llama "tubón" y contiene en su interior cinco o seis instrumentos clásicos que pueden ponerse en funcionamiento al mismo tiempo, mediante unas pilas y el sistema de teclado y botones. Su coste es de 95 libras y se expone en la Feria de Instrumentos Musicales que se está celebrando en un hotel londinense.—(Foto Fiel)

## Nuestros colaboradores

NO nos figuramos a San Agustín contemplado a través de sus obras, como lo vemos en la monumental y, borrasca

## VEREDOS

**JUSTO CASTIGO...**  
 Maracaibo.—Tres sujetos que robaron y sacrificaron un toro y después vendieron su carne, se desmayaron hoy ante la Policía al saber que debían pagar 10.000 dólares por el animal.  
 Era toro de raza con premio de gran campeón en la última feria del Estado de Trujillo. El precio que obtuvieron con la venta de la carne es el diez por ciento del costo del animal.  
**PEQUEÑO, PERO GRANDE**

Huntsville (Alabama). — Rex Knott es un hombre pequeño que goza de un alto cargo en el Centro de vuelo espacial situado aquí.  
 El Sr. Knott que mide un metro cuarenta centímetros, puede deslizarse dentro de lugares muy reducidos para instalar y reparar partes de los equipos espaciales, cosas que sus compañeros nunca podrían hacer. Knott está casado y tiene dos hijos —una chica de 1,83 y un chico de 1,86.

## Un disparo en el cerebro salvó su vida

El "arma" era un costoso instrumento quirúrgico y el proyectil, pelos de caballo esterilizados. Gracias al "pilo-inyector", la actriz española María Antonia Tejedor podrá volver al teatro

### BUENOS AIRES

(Crónica del corresponsal de la agencia "Logos"). — Nunca había oído hablar de un pilo-inyector. Esa palabra ha estado de moda en la Argentina durante varios días. Por vez primera ha sido utilizado el pilo-inyector en Hispanoamérica. La razón es bien simple. Hasta ahora sólo hay doce instrumentos de ese nombre en el mundo. Nueve de ellos están en los Estados Unidos. Los tres restantes se hallan en Europa.  
 El pilo-inyector fue inventado por el doctor John P. Gallaher, neurólogo de los hospitales norteamericanos de Georgetown y de Providence, quien contó con la colaboración del ingeniero Harrison Hagemeyer, experto en balística.

bral, es decir, la dilatación de la pared de una arteria, del tamaño de un garbanzo, en el trayecto de la vena basilar. Un mal que en los Estados Unidos se opera alrededor de cien mil veces por año, según consta en los archivos de Iowa, donde se concentran todas las referencias procedentes de Norteamérica y de quince institutos europeos.

### Agua sin cloro a 16 pesetas litro

Milán. — La excesiva proporción de cloro en el agua potable de Gran Bretaña ha motivado que la anciana escritora Bárbara Cartland haya decidido dedicarse a la venta de agua procedente de fuentes naturales, según afirma un despacho fechado en Londres el diario «El Giornio».  
 La escritora, enemiga acérrima de todas las sustancias químicas, venderá el agua envasada al precio de dieciséis pesetas litro.  
 Mi intención —ha dicho— es ayudar a cuantas personas sufren alteraciones renales y viven en zonas donde el agua contiene excesiva cantidad de cloro.—Efe.

Inmediatamente el doctor Illia tomó una resolución: adquirir un pilo-inyector. Y para ganar tiempo, invitó al doctor Gallaher a visitar Buenos Aires con el ingeniero Hagemeyer y su equipo a fin de que fuese aplicado el correspondiente tratamiento a la paciente.  
 Y llegaron los hombres de Ciencia. Todo previsto, María Antonia Tejedor, internada en el servicio del profesor Germán H. Dickmann, vio como le cortaban el cabello. Pidió que le hicieran una peluca. Ya había perdido la visión de un ojo. Iba a perder la vista totalmente y probablemente en breve tiempo la vida misma, si el aneurisma progresaba. Se hizo la operación. El doctor disparó sobre la pared dilatada veinte pequeños trozos de pelo de caballo esterilizado. Todo fue bien. Gallaher recibió felicitaciones de Illia y fue condecorado. María Antonia Tejedor estará totalmente restablecida en un par de meses. Ya, mucho antes de lo que esperaba, ha comenzado a andar y se dispone a trasladarse a su casa. Lloró de emoción. Pero se siente feliz. Dentro de poco podrá volver a escena.  
**Raimundo DIAZ ALEJO**

## Esta pequeña embarcación ha cruzado el Atlántico



En esta pequeña embarcación, llamada "Tinkerbelle", el navegante solitario Hob Marry ha realizado un viaje de 3.200 millas a través del Atlántico. En la fotografía vemos al público, entre el que se cuentan varios cadetes navales, admirando la embarcación que se exhibe en el edificio del diario "Daily Mirror".—(Foto Fiel)

## San Agustín en el Arte

Por el P. Félix GARCIA

efigie de Bernini en la decorativa interpretación del Corregio. Buscamos al Doctor de la Gracia en las múltiples representaciones con que le ha inmortalizado el arte. Rara vez hallamos, por aproximación, al Santo imaginado, reconstruido psicológicamente con los elementos vivos, diseminados prodigiosamente en su obra, en la que palpita y perdura su poderosa humanidad. Los artistas, como los pensadores, como los peregrinos de lo eterno, a su paso por la ciudad transitoria de este mundo, han sentido la fascinación de San Agustín. Es el Santo que más se ha acercado a las necesidades de nuestra alma y más ha sondeado el misterio de nuestro corazón. Es natural que tratemos de reconstruir la imagen del grande y apasionado intérprete de nuestra intimidad, y que la busquemos en las copiosas representaciones de San Agustín en las artes plásticas de todos los tiempos.

Los grandes maestros han visto en él, por lo general, al Doctor iluminado, columna de la Iglesia, sondeador de arcanos, con su mirada de águila y el ascua de su verbo inextinguible y patético. ¿Pero dónde está el San Agustín de nuestro corazón; el que resuelve todo el saber y la vida toda en un principio de amor, el que más ha acercado a Dios a nuestra humanidad y le ha hecho más sensible a nuestra mirada, perdida en ausencias y lejanías?

Nenezio y Gozzoli poematizó delicadamente la vida del Santo en frescos rebosantes de candor e ingenuidad primitivos; pero no es ese el San Agustín imaginado. Lorenzo Sarto, en una estatua digna de Miguel Ángel, nos da un San Agustín tremendo, casi imponente. Borgoñón bosquejó al eremita, de reposada dulzura, como un cándido y venerable apacentador de almas, en trance de transfiguración y de éxtasis. En el retablo de la Catedral de Ascoli, Carlo Crivelli perpetuó la figura del Santo en un fragmento maravilloso; pero ese San Agustín, episcopalcio, juvenil, con su rostro de noble manco florentino, no nos devuelve tampoco la imagen deseada del gran místico. Por tres veces intenta Rafael de Urbino la representación de San Agustín: en *La Virgen del Baldoquino*, donde aparece el Santo con una cabeza vigorosa y ruda; en *El éxtasis de Santa Catalina*, lleno de anacrónica belleza, donde el pintor egregio logra captar matices y rasgos agustinosos, y en *La disputa del Sacramento*, esa maravilla del arte religioso, donde aparece San Agustín santuosamente revestido, dictando su radiante mensaje eucarístico. La escuela flamenca, que tantas veces frecuenta el tema agustino, culminó con *El Triunfo de la Iglesia militante*, en el genio de Rubens, fastuoso y asorial que interpretó a San Agustín majestuosamente con pinceles de fuego.

En la Casita del Príncipe, de El Escorial, hay una tabla de Guido Reni que representa un San Agustín venerable, cargado de unción y de fatiga, con una mirada dulce y profunda, hecha a la contemplación y a la compasión. Botticelli traza la figura del Santo hierático, con una enorme expresión de energía.  
 El San Agustín de Pantoja de la Cruz, del Museo del Prado, majestuoso y noble, es la revelación del genio del Santo. Ribera sorprende al Obispo de Hipona, absorto en altísima contemplación.

Murillo familiarizado con la iconografía cristiana, rindió su homenaje de fervor al Santo en el *San Agustín*, arrebatado y ardiente, del Museo del Prado, y en *La transverberación del corazón de San Agustín*, de mística y amorosa expresividad. La espléndida *Apoteosis de San Agustín*, de Claudio Coello, es uno de los grandes tributos del arte al genio más extraordinario de la Iglesia.

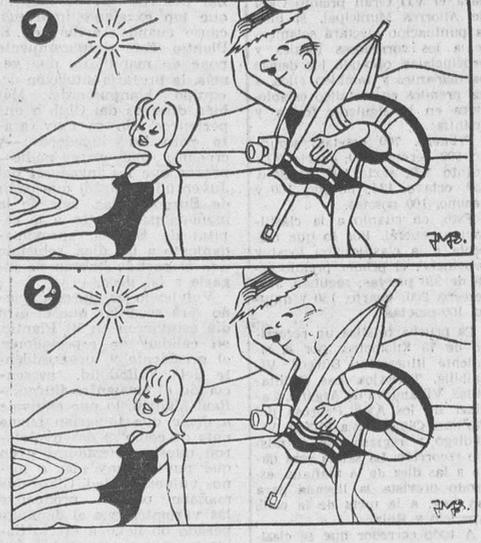
Pero, entre toda la larga serie de contribuciones que el arte ha consagrado a la interpretación de San Agustín, ninguna se acerca a esa aparición del Santo en el prodigio de *El entierro del Conde de Orgaz*, que es la síntesis de la sabiduría pictórica de "El Greco" y, a la vez, la glorificación más acabada del genio de *La Ciudad de Dios*. Ese San Agustín arde en una pura combustión de llama interior. Toda su grandeza se ha transformado en infinita piedad, en ungienda inclinación de misericordia. Cuando contemplando esa cumbre de arte, los ojos se nos quedan prendidos, detenidos, como en un rezo saboreado, sobre

la figura, bañada de alma —como diría Fray Luis— del que fue hijo de tantas lágrimas. Y comprendemos que, al fin, lo que se salva en la vida es el amor, y que la inteligencia, si vale, es porque se resuelve en caridad.

No olvidemos en esta rápida excursión el precioso dramático cuadro de Ary Schaffer, que representa a San Agustín y Santa Mónica colgando, ya cara al cielo, a orillas del mar de Ostia.

San Agustín, ciertamente, tiene una copiosa representación en el arte. Pero para conocerle más de cerca, más íntimamente, nosotros nos refugiaremos en las *Confesiones*, en los *Diálogos de Casiciaco*, en las profundidades de los *Libros de la Trinidad*. Y allí está él, con su ardor intelectual; con la leche y miel de sus palabras, con la eficacia de su caridad, con el peso de su amor. Y nos percatamos de que ese es el nuestro, el San Agustín imaginado, del que estamos viviendo, del que fue intérprete inmortal de nuestra alma.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador, debe descubrirlas antes de cinco minutos. (La solución mañana)

## Las playas gallegas también al tope



Una vista de la playa coruñesa de Riazor en una de estas mañanas de Agosto, repleta de bañistas como cualquier otra playa española. El Jefe del Estado sigue pasando también unos días de descanso en La Coruña a bordo del yate "Azor". (Foto Fiel)

## Bailes clandestinos en las catacumbas de París

### PARIS

(Crónica del corresponsal de la Agencia Fiel-Pi para DIARIO DE BURGOS).  
 La última fantasía de algunos jóvenes parisienses en busca de distracciones originales es bailar a la luz de cirios de iglesia en las catacumbas. Esto, naturalmente, será prohibido, pues las galerías son tan numerosas en el subsuelo parisiense que no es difícil escapar a los vigilantes y este peligro, aunque sea mínimo, añade un poco de sabor a esas pequeñas veladas secretas. ¡Qué mejor cuadro para bailar mejilla contra mejilla que esa decoración impresionante de cráneos, tibios y fémures! El gran decorador del lugar no ha ahorrado esfuerzos: hay bajo el barrio de Montsouris cuarenta generaciones de "tapasados" y millones de esqueletos que recuerdan tal vez a esos jóvenes aturdidos que ya vida es breve y hay que saber aprovecharla.  
 Los accesos a las catacumbas, esas viejas galerías de canchales a las que fueron trasladados a fines del siglo XVIII los esqueletos de más de seis millones de muertos, son muy numerosos, ochenta por .c menos, aunque varios hayan sido murados. Pero para los audaces cuyos sótanos dan a esas galerías subterráneas existen otras posibilidades que la de penetrar por la puerta oficial de la plaza, Denfert-Rochereau. En efecto, es posible visitar una vez a las catacumbas. Una visita de una hora permite bajar al enorme osario parisiense por una estrecha escalera de noventa y un peldaños. Numerosas galerías se entre-abren, pero están cerradas con cadenas. Están flanqueadas por una doble muralla de esqueletos humanos a veces artísticamente dispuestos.

Hasta mediados del siglo pasado era este un paseo muy del gusto de los parisienses, y las catacumbas podían visitarse diariamente. Pero múltiples accidentes incitaron a la administración a no permitir el acceso sino ocasionalmente. Incluso varias personas se perdieron allí.  
 La utilización "artística" de las catacumbas no es una novedad completa. Un concierto de música de cámara fue dado en una de las principales salas a fines del siglo pasado con todas las autorizaciones oficiales necesarias. Pero la elección de la piezas interpretadas era adecuada a la sombría majestad del lugar y no se había tenido aún la idea de distraerle interpretando en el osario una música capaz de despertar a los muertos.

Pierre Montlosier

# Pasando el Prato

10: Cansados. Extrañas. — 11: Canción canaria Reza.

**FUGA DE VOCALES**  
 L. tms.f.r. q. s. r.spr. v.v.f.c. .nv.n.n.  
 C.N.C. M.N.

**ADIVINANZA**  
 Sin cuerpos tenemos pies y en un lugar siempre estamos,

Oraré. — 10: Pana. Adán. — 11: Ala. Era.

**VERTICALES.** — 1: Uso. Opa. — 2: Reno. Ural. — 3: Obito. Arana. — 4: Ocelos. ¡Ta! — 5: Eres. Me. — 6: Or. Co. — 7: Es. Poro. — 8: Al. Litera. — 9: Oreja. Anade. — 10: Sana. Arar. — 11: Ana. Ena.

**Al jeroglífico:**  
 Pediré ron

**A la fuga de vocales:**  
 La ciencia falta tanto a los que no salen servirse de ella, cuanto es útil a los demás.  
 Anaxagoras

**A la adivinanza:**  
 La escoba

**A los siete errores:**  
 1. Punta de la bandera. — 2. Patilla. — 3. Anillo. — 4. Dedo. — 5. Adorno del sombrero. — 6. Adorno del sombrero de la señora. — 7. Brazalete.



— ¡Cómo evolucionan los tiempos! ¡Las torres de los castillos dejan paso a las del petróleo!

**SOLUCIONES**

**Al crucigrama:**

**HORIZONTALES.** — 1: Uro. Osa. — 2: Sebo. Arán. — 3: Onice. Elena. — 4: Oteros. Ja. — 5: Oler. La. — 6: Os. Pi. — 7: As. Cota. — 8: Ur. Morena. — 9:

**11**

**GAS**

— ¿A donde van las tías?